

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 150 pesetas

Domingo 14 de mayo de 1995
Año XCV.— Núm. 29.069

PSOE y PP discrepan sobre el significado de las elecciones del 28 de mayo

Merino acusa a los socialistas de hacer una publicidad electoral "engañosa"

El consejero de Fomento y candidato a las Cortes regionales por Segovia, Jesús Merino, acusó al PSOE de realizar "publicidad engañosa" en los anuncios electorales publicados en la prensa regional.

Merino, que acompañó al consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, en la inauguración de la presa de la localidad segoviana de Riaza, se refirió en sus críticas a los anuncios que el PSOE ha insertado en distintos periódicos de la región, en los que agricultores o parejas jóvenes critican al Gobierno regional.

El candidato popular afirmó que "no es normal que se hagan carteles publicitarios sin saber quiénes los hacen". "Da la impresión de que el PSOE no quiere sacar para nada sus siglas en cada anuncio —dijo— y creo que la publicidad engañosa no da buen resultado".

En el ámbito nacional, el PSOE y el PP discrepan sobre



El consejero de Medio Ambiente descubre la placa conmemorativa de la inauguración de la presa.

el significado de los comicios del 28 de mayo, de modo que los socialistas ponen énfasis en

que se trata de elegir únicamente a los representantes locales, mientras los populares

los ven como el preámbulo a su victoria en las generales.

(Págs. 5 y 13)

AVIGASE producirá este año más de 168.000 Tm. de pienso

La cooperativa ganadera AVIGASE espera producir este año cerca de 168.000 toneladas de pienso, si se cumplen las expectativas de sus gestores, expresadas ayer en la asamblea de socios que tuvo lugar en un conocido hotel segoviano.

Los ganaderos mostraron ayer un mayor interés en la situación de la cooperativa, aprobando la distribución de los resultados netos obtenidos en el pasado ejercicio económico, así como las nuevas cuotas para admitir socios.

Por otra parte se eligieron a los miembros del consejo rector de la entidad, resultando refrendados en sus cargos los anteriores responsables. De este modo, Francisco Moreno continuará como presidente, Pedro Gómez seguirá de vicepresidente y el resto de la directiva continuará en los cargos.

El crecimiento de la cooperativa se refleja en la creación de una marca específica de carne de calidad, en la que participan 40 ganaderos de vacuno.

(Pág. 4)

El equipo de "Segovia Rural" detecta irregularidades en las cotizaciones y las nóminas

El equipo de Atención Primaria del centro de salud "Segovia Rural" ha denunciado la existencia de irregularidades en las nóminas de algunos facultativos que "perciben cantidades no justificadas". Asimismo, han señalado que las anomalías también han sido apreciadas en las cotizaciones que debe realizar el Instituto Nacional de la Seguridad Social en las nóminas de las personas que asumen las sustituciones, imposibilitando su dere-

cho a la prestación por desempleo.

El equipo de "Segovia Rural" ha solicitado una huelga legal el pasado miércoles, por lo que podría iniciarse en los últimos días de mayo. Por su parte, las conversaciones entre el INSALUD y la Confederación Estatal de Sindicatos Médicos para desconvocar la protesta de los médicos de hospitales, se reanudarán hoy, aunque las posturas están distanciadas.

(Pág. 7)

"La investigación en España ha entrado en una fase de estancamiento"

El director del primero de los cursos que la Universidad Autónoma de Madrid (UAM) organiza en la Escuela de Magisterio, Cristóbal Torres, aseguró que la investigación en España ha entrado en una fase de estancamiento debido a las medidas de contención del déficit público del Estado.

Torres recordó que durante los años ochenta este país realizó un gran esfuerzo para incremen-

tar el peso de la Investigación y el Desarrollo (I+D) en el Producto Interior Bruto (PIB) hasta situarlo en el 1,2 por ciento.

No obstante, y a pesar de ese tesón, España se mantiene todavía a medio punto de los niveles investigadores que presentan los países de nuestro entorno y los pertenecientes a la Organización para la Cooperación y el Desarrollo (OCDE).

(Pág. 6)

AL DIA

6 Transporte y hostelería, más próximos a su salida de la FES.

14 Miles de lazos azules piden la libertad de José M^a Aldaya.

16 La Iglesia media en las nuevas negociaciones de los zapatistas con el Gobierno.

20 Cipollini, primer líder del Giro de Italia.



Victoria Avial concurre por el PP al Ayuntamiento de Lastras. PEÑALOSA

El fiscal pide 22 años de inhabilitación para la alcaldesa de Lastras de Cuéllar

El fiscal del Juzgado de Instrucción de Cuéllar solicita penas que suman más de 22 años de inhabilitación especial para la alcaldesa de Lastras de Cuéllar, Victoria Avial (PP).

En sus conclusiones provisionales, el fiscal estima que Avial ha incurrido en delitos de prevaricación continuada.

A su juicio, la alcaldesa causó perjuicios al secretario-interventor del Ayuntamiento, a quien se le rebajó parte de sus percepciones, contrató a otra persona en su lugar (para quien el fiscal también solicita penas de inhabilitación) y celebró un pleno a puerta cerrada.

(Pág. 11)

Domingo

14
mayo

CALENDARIO

PARA HOY:

Van 134 días, faltan 231.
Sol: De 7,03 a 21,23.
Luna: De 19,56 a 05,57.
Luna Llena mañana a las 22,48
en Escorpión.

SANTORAL

HOY: Nuestra Sra. de los Desamparados, Matías, Isaac, Félix, Cecilio, Isidoro.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Pérez-Lobo González.
Plaza Ramiro Ledesma, 1 (Barrio de San José)

ADEMAS

Premio literario "Centro Segoviano de Madrid"

El jurado calificador del premio literario instituido por el Centro Segoviano de Madrid acordó adelantar la ceremonia de entrega de los premios a la noche del próximo 9 de junio, en el transcurso de una cena a la que asistirán un centenar de comensales por rigurosa invitación. La organización ha incrementado la dotación económica de los premios, estableciendo sus cuantías en 500.000, 100.000 y 50.000 pesetas para las tres obras seleccionadas por los miembros del jurado.

Examen radioaficionados

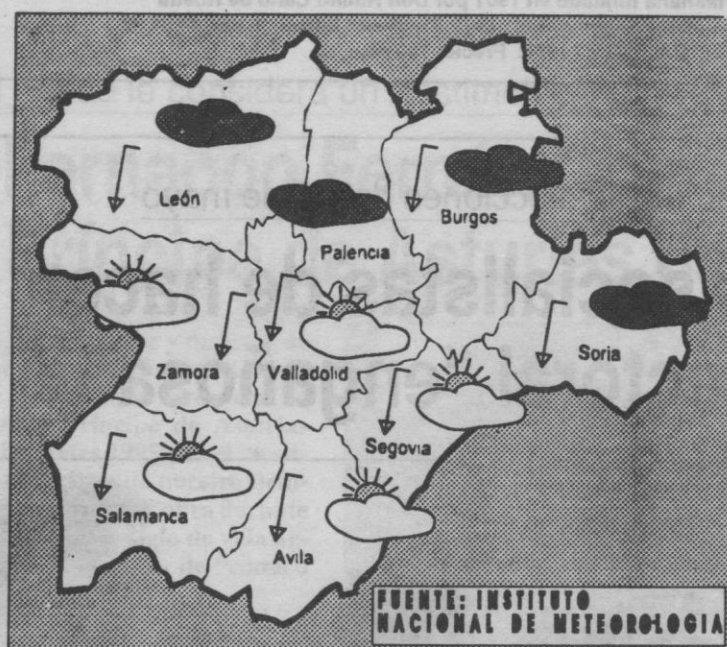
Se pone en conocimiento de cuantos estén interesados en obtener los diplomas de operador de estaciones de aficionado, que se convocan exámenes para la obtención de los títulos. Los impresos de solicitud podrán recogerse en la Jefatura Provincial de Inspección de Telecomunicaciones, sita en el edificio de Correos, Dr. Laguna 5, finalizando el plazo de admisión de las mismas el día 24 de mayo.

Los exámenes tendrán lugar el día 24 de junio, en los locales que se anuncien, con los siguientes horarios: —Diploma clase C, a las 9,00 horas. —Diploma clase A, a las 11,00 horas. —Diploma clase B a las 12,00 horas.

Subvenciones para cursos de inglés

La Consejería de Cultura y Turismo convoca subvenciones para jóvenes entre 13 y 17 años que quieran asistir a cursos de inglés en el Reino Unido o Estados Unidos durante el próximo verano. Las solicitudes se presentarán en la sección de juventud del Servicio Territorial (Pza. de la Merced, 12) antes del 25 de mayo.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGÍA



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M²
Ávila	14,7	-4,0	
Burgos	11,6	0,0	
León	15,6	0,6	
Palencia	14,3	-1,8	
Salamanca	18,1	0,5	
Segovia	14,0	-0,4	
Soria	12,7	-0,4	
Valladolid	17,2	1,8	
Zamora	17,5	3,0	

MAXIMAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, intervalos de nubes medias y altas; brumas y algún banco de niebla matinales; temperaturas en moderado ascenso, con máximas comprendidas entre 19 y 21 grados y mínimas previstas para la próxima madrugada entre 3 y 5 grados; vientos flojos variables.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya

— V Salón de Anticuarios de Segovia. Hasta el 14 de mayo, en horario de 11,00 a 21,00 horas. Organiza Apromes y Amantica.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Carlos de la Paz. Hasta el 31 de mayo.

Oasis Bar

— Pintura. Marcos Sanz del Amo. Hasta el día 22 de mayo.

Colegio de Arquitectos

— "El gimnasta de las emociones". Pinturas y dibujos. Manuel García. Hasta mañana. Dentro del Ciclo de Primavera de la asociación de universitarios segovianos Horizonte Cultural.

Casa de los Picos

— Pinturas. José Carrilero. Hasta el 17 de mayo.

Bar Santana

— Fotografía. "Viajes, paisajes y personas". Juan Carlos Monroy. Hasta el próximo 15 de mayo.

Sala Unturbe (Casino de la Unión)

— Oleos. Ingelmo Saiz. Hasta el 15 de mayo.

Parador de Turismo

— Artistas Noveles Segovianos. Hasta el 11 de junio.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales (Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptico esférico".

Horario de visitas: De 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

Lunes y martes, así como los

demás días, podrán acoger a grupos de más de 15 personas mediante cita previa.

— Exposición temporal: "Japón. Vidrio artístico contemporáneo". Hasta el 22 de octubre.

Jardines del Palacio Real

Visitas gratuitas a los recintos y lugares siguientes:

— "El Laberinto", ermita de San Ildefonso, jardines de "La partida de la reina" y piscifactoría. Funcionamiento de las fuentes reales: Miércoles, sábados, domingos y festivos a partir de las 17,30 horas, y hasta que la disponibilidad del agua lo permita.

Galería Zaca

— Fotografías. "Rincones de La Granja y Valsain". Juan Antonio Marrero. Hasta el 28 de mayo. Sala 1.

— Oleos. José Luis Sáez. Hasta el 28 de mayo. Sala 2.

— Acuarelas. Angel Heerens. Hasta el 28 de mayo. Sala 3.

CUELLAR

Centro Cultural Caja Segovia

— "Cuellarte, 95". Fotografías alumnos 8ª del "Santa Clara". Hasta el 18 de mayo

RECOMENDAMOS

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TITERES

Un total de 15 compañías internacionales mostrarán a partir de mañana las distintas tendencias y técnicas del teatro de marionetas en el Festival Internacional de Títeres "Titirimundi 95", que dará comienzo mañana en el teatro Juan Bravo con el espectáculo "Flectics" del Teatro de Sac. Por la tarde, en el convento de Santa Cruz, las Marionetas Acuáticas de Hanoi ofrecerán su espectáculo a partir de las 18,30

MADRID

Sala de las Alhajas de Caja Madrid

— Reales Fábricas. Piezas de cristal de La Granja, porcelanas del Buen Retiro y tapices de Santa Bárbara. Hasta el 15 de junio próximo.

CONVOCATORIAS

II Semana Medioambiental de San Lorenzo

Con motivo de la II Semana Medioambiental del barrio de San Lorenzo, la asociación de vecinos convoca una recopilación de material fotográfico para la exposición que se llevará a cabo durante este evento. Para más información, pueden ponerse en contacto con los responsables de la AA.VV. en el teléfono 43-74-93.

Festival Sierra de Segovia

Esta tarde, a partir de las 19,00 horas, en el restaurante "Mirador de Castilla" de Otero de Herberos "Festival Sierra de Segovia" con las siguientes modalidades musicales: Tamboril y dulzaina, coral, rondalla, piano, música de cámara, canción popular, flamenco y canción lírica. Participarán grupos musicales de Otero, Ortigosa, La Losa, Zarzuela, San Rafael y El Espinar. Entrada gratuita.

Reunión motociclista

Hoy domingo, la localidad segoviana de Juarros de Voltoya, será escenario de la segunda reunión motociclista "Riberas del Voltoya, 95", organizado por "Moto Club El Foro" de Madrid.

Quien da un poco
de su sangre para
que otro no muera,
es casi un creador,
porque con su sangre
da vida

¡Hazte donante
de sangre!

PRIMITIVA

Sábado, 13

1	8	9	27
34	Com.33 Rein. 1	39	

Jueves, 11

3	9	16	17	40	47	Com. 23 Rein. 8
---	---	----	----	----	----	--------------------

BONOLOTO

Viernes, 12

4	7	33	35	47	48	Com. 41 Rein. 9
---	---	----	----	----	----	--------------------

Miércoles, 10

11	13	20	21	43	46	Com. 8 Rein. 3
----	----	----	----	----	----	-------------------

Martes, 9

1	17	18	37	42	48	Com. 5 Rein. 4
---	----	----	----	----	----	-------------------

Lunes, 8

6	13	25	33	34	48	Com. 27 Rein. 6
---	----	----	----	----	----	--------------------

ONCE

Viernes, 12

03.987

Serie 030

Jueves, 11	Miércoles, 10
32.851	39.230

Martes, 9	Lunes, 8
57.590	97.028

UNA COMUNIDAD



J. J. Lucas y J. Quijano, a la búsqueda del voto de los castellano-leoneses.

El espontáneo

JOSE LUIS GUERRERO. (Ical)

No me llamo Luis Torres, tengo casa, no voto al PSOE y jamás he pedido nada a la Junta". La frase corresponde a un ciudadano vallisoletano, Víctor Luis López Martín, que ha protagonizado de un modo sorpresivo el inicio de la campaña electoral en Castilla y León. Este caballero respondía así al anuncio publicitario del Partido Socialista en el que aparecía su imagen, junto con la de su esposa, ambos con nombres de ficción, y un texto en el que se podía leer: "Llevamos más de un año buscando casa, y en la Junta todo han sido problemas".

Dicho de otro modo, para desarrollar esta campaña el PSOE ha puesto un circo y el primer día de representación el enano que menos mide hace pareja con Sabinis. Por si fuera poco la denuncia en los medios de comunicación, el ciudadano López Martín protagonizó en el medio día del viernes, a los ojos de don José Zorrilla—en pleno corazón de Valladolid—una escena propia de El Tenorio. Haciendo de "Don Juan" se acercó a "Doña Inés" Lucas y a la puerta del convento electoral del PP le expresó su amor: "No tengo nada contra la Junta". Te quiero a ti y no a Quijano, le faltó añadir. Su sola presencia, sospechosamente detectada por el propio Lucas, sorprendió a los informadores, que con los ojos chirivitas asistían atónitos a una "performance" especial, que se ha convertido en una anticipada sesión extraordinaria del circo electoral.

Yo no sé si como dice Lucas, esto entra en el capítulo de delitos perseguibles de oficios. Sé que atenta contra el sentido común y el buen gusto. No se puede utilizar la imagen de una persona suscribiendo un mensaje de propaganda política, firmado por un partido, para desacreditar a otro, si esa persona no ha dado su consentimiento expreso. Echar mano de las fotos de unos modelos publicitarios, que lo mismo se prestan para promocionar un vehículo que para vender un detergente, dentro de una campaña política pasa porque esos modelos firmen su conformidad; porque no es lo mismo la propaganda comercial que la propaganda política. El Partido Socialista de Castilla y León y la

agencia de publicidad que le trabaja debieron encontrar no ya ciudadanos descontentos de la gestión de la Junta, que los habrá y en cantidad, sí al menos a gentes dispuestas a asumir sus mensajes, máxime cuando esos mensajes conllevan una carga de descrédito contra una institución y el partido que la gobierna. Lo sucedido, aún siendo una sorpresa, podía esperarse, máxime cuando eliges modelos de la misma ciudad donde se va a difundir el mensaje.

Es lo que se llama salir el tiro por la culata. Buscas arrancar votos al oponente, gastándote unos duros en la campaña publicitaria, y te sale rana el de la foto, te denuncia y se pasa al enemigo. Habrá quien piense que el joven está primado por el Partido Popular. En cualquier caso, se debieron buscar casos reales, que los habrá y a montones, porque jóvenes buscando piso son multitud. Muchos se habrán acercado a la Junta a solicitar una vivienda social y, si es buena la estadística utilizada por Alfonso Guerra en su mitin vallisoletano, sólo dieciocho viviendas por año construyó el Gobierno regional en la última legislatura. Eso significa que habrá cientos de castellanos y leoneses descontentos con la política de vivienda del Ejecutivo regional.

Jugar con elementos falsos en la publicidad y la propaganda entraña un cierto riesgo. Le ha pasado este invierno a la Junta de Castilla y León, que promocionaba las estaciones de esquí de la región en base a una imagen de Sierra Nevada. Hasta que alguien lo detectó y lo denunció. La Junta responsabilizó a la agencia de publicidad CyM, autora de la campaña, quien a su vez se justificó diciendo que había acudido a un banco de fotografías, como si los bancos de fotos fueran el agente 007 con licencia para cualquier soporte publicitario.

La bronca publicitaria del PSOE ha protagonizado el arranque de la campaña electoral en Castilla y León. Al final se quedará en una anécdota. La anécdota del espontáneo que se lanzó al ruedo electoral, no sé con qué intenciones; pero que desbarató la faena de Quijano, porque era el toro que le correspondía.

Europa

JAIME RODRIGUEZ Senador por Segovia

Las ideas tienen una doble y diferenciada aceptación por las personas. Como ideas en sí mismas, reflejando una apuesta meditada por el más allá, sobre diversos aspectos de la vida o sobre la vida misma, son admitidas o no, según la capacidad de pensar de cada uno y según las circunstancias en el desarrollo de esa capacidad. Es difícil que, ahora, haya tiempo para meditar en las ideas. Sólo unos pocos son capaces de hacerlo y están preparados para ello. Otra cosa es la puesta en práctica de esas ideas, convertidas de posibilidad en acto. La realidad viene, a través de la información, más clara y sin mucho esfuerzo, y la opinión se forma desde ella, con claroscuros, pero suficiente para que una mayoría sepa cuál son los puntos flacos del desarrollo de la idea. Naturalmente, se confunden así la idea y su puesta en escena.

La idea sobre Europa unida ha sido para la mayor parte de los españoles algo desconocido hasta hace poco tiempo (desde que se solicitó el Acuerdo preferencial y después, una vez reestablecida la democracia en España, con el Acuerdo de incorporación a Europa (1977) y la incorporación real, en 1986).

Con la euforia de la década del 80-90, la opinión española era claramente europeísta, sin entrar en el fondo. Las dificultades de Maastricht, su poca discusión, la mínima ventaja francesa en el Referéndum a su favor, y la negación europea de los daneses hicieron meditar un poco más a los españoles y por fin las dificultades recientes de la realidad europea, económicas, políticas y sociales, todas sufridas en España y algunas con gran virulencia (cuestión agrícola, pesquera, preferentemente, sin olvidarnos de la industria) han cambiado la opinión sobre Europa. Hay ahora no sólo euroescépticos sino claramente contrarios.

Digo la opinión, esa que se produce por el resultado práctico de una idea. La idea de Europa, su soporte filosófico y político, sigue siendo la gran desconocida. Europa no es la que existe para España desde 1986, ni siquiera la que ya desde el 1957, con la firma de los Tratados de Roma, cobraba carta de naturaleza. Europa es algo más profundo y más viejo. Casi 500 años llevan los europeos pensando en ella como entidad única, unida, como algo más que un conjunto de Naciones, desde que Eneas Silvio Piccolomini pusiera en el lenguaje el término "europeo", como ciudadano de una Europa unida.

Confederación de reinos

Pero sin connotaciones políticas precisas, de Europa se ha hablado, escrito y pensado

desde la época helenística, distinguiéndola de otras entidades por ser el asiento de la libertad frente a la tiranía, o en época romana, de civilización frente a barbarie y ya en la E. Media, durante el imperio carolingio, con rasgos religiosos y políticos.

Hay una obra de Pierre Dubois, "Los Estados Unidos", en que, refiriéndose a Europa, se nos presentaba como una confederación de Reinos, bajo el poder del rey galo Enrique el Hermoso, separados del poder papal, con connotaciones políticas. A partir de entonces, no hay pensador importante que no trate el tema de Europa: Maquiavelo, los hombres del Renacimiento y la Reforma, estos últimos incluyendo aspectos económicos a una idea de desarrollo intelectual y espiritual, siempre bajo un orden jerárquico.

Van a levantarse contra esa idea pensadores y políticos, oponiendo otra, de una Europa polifónica y colegiada en que la paz es el elemento esencial. El cuáquero William Penn escribe en 1663 un "Ensayo para la paz presente y futura de Europa"; En el Siglo XVIII, ya asegurada la Nación, surgen proyectos políticos como el de Rousseau o el de Kant ("Proyecto filosófico de paz perpetua"), y, en los Siglos XIX y comienzos del XX, las dos obras importantes del Conde de Saint Simon, "De la reorganización de la Sociedad europea o de la necesidad y los medios de congregar a los pueblos en un único cuerpo político, conservando cada uno su independencia nacional" y la del abate Saint Pierre, "Proyecto para hacer la paz perpetua en Europa".

Quedan nombres importantes en el camino de meditación sobre Europa los franceses Voltaire, Lamartine, V. Hugo, Proudhon, con su obra "El principio federativo" y Renan; los italianos, Sante Mazzini; el holandés H. Grocio y los españoles, F. de Victoria, Baltasar de Ayala, Suárez, Castelar y Pi y Margall, todos ellos con concepciones sobre la unidad de Europa. Después de la 1ª Guerra Mundial, comienza lo que podríamos llamar "puesta en escena de las ideas. El Conde Codenhove-Kalergi lo expresaba así en su libro "Paneuropa": "Muchos hombres han soñado con una Europa unida, pero sólo un pequeño número de entre ellos se han decidido a emplearse en su creación".

Entre sus colaboradores, los más brillantes intelectuales europeos y entre ellos Ortega, Unamuno y brillante políticos.

Una idea inmejorable

El momento cumbre lo representan los Congresos de La Haya (1948) con la creación

de la UEO y el de Bruselas de 1949 con la del Consejo de Europa. Compitieron en ellos las ideas federales y las gubernamentales; las primeras obtuvieron las promesas a largo plazo, las otras, el éxito inmediato. A continuación, la puesta en funciones de la Comunidad Económica del Carbon y del Acero (CECA) en 1951; la Comunidad Económica Europea (Tratado de Roma) en 1958 y el EURATOM y desde entonces acá, el Mercado Común, la Política Agraria, el FEOGA, el Acta Única, el Mercado Interior y Maastricht.

Hay que citar entre los hombres más importantes en el desarrollo de esta Europa Unida a Spinelli, Rossi, Aristide Briand, Churchill, L. Blum, H. Spaak, Alcide de Gasperi, Adenauer, Madariaga, Maritain, Berdiaeff, Shumann, Monnet, Tindemans y tantos otros.

No es preciso alargar más la lista de inteligencias trabajando por la paz y la unión de Europa. Los medios que diariamente siguen las noticias más importantes nos hablan de ellos y nos los dejan ver, con suficiencia. Lo fundamental es que se sigue trabajando y ello nos lleva a la última meditación. Ya en alguna ocasión he dicho que quien crea que Europa se termina en Maastricht está totalmente equivocado. Cada día tiene su preocupación. Nada se termina en las ideas.

En los largos años que van desde 1949 a 1995, periodo de realidades, ha habido muchísimos desengaños y errores y Europa ha seguido en marcha, dando pasos adelante y atrás, siempre puesta la vista en los objetivos importantes, la Paz, la Libertad, la unión más estrecha entre los pueblos europeos y el desarrollo económico y social de todos ellos. Podemos quejarnos de los procesos seguidos, no de la idea; de la parcialidad de quienes la dirigen, de la incapacidad de nuestros gobernantes en las negociaciones y, con razón, más de una vez. Pero la idea es inmejorable y seguirá dando frutos de modernidad, de civilización y cultura, de desarrollo y de democracia. Los que nos manifestamos como europeístas debemos defenderla y hacer todo lo posible por mantenerla.

La Europa unida es la suma de los esfuerzos de todos los que, desde siglos han pensado en ella como la única solución posible y de quienes, pasando de la teoría a la práctica, han realizado uno de los procesos más difíciles y más hermosos, pensando en los europeos y con el conocimiento de que sus esfuerzos nunca se verán completados porque Europa es un camino largo en el que los pasos nunca se acaban, dispuestos todos a dar uno más.

Con una participación superior a la de convocatorias anteriores, un total de 300 socios de AVIGASE votaron ayer la continuidad de los directivos de esta cooperativa ganadera, la mayor de la región, de manera que resultaron reelegidos los quince miembros del anterior consejo rector. En sus previsiones de futuro se encuentra la intención de incrementar la producción de piensos hasta alcanzar este año las 14.000 toneladas mensuales.



El director de AVIGASE señala que el sector primario constituye el mayor generador de riqueza en Segovia.

El director de la cooperativa confía en continuar incrementando la producción

Los socios de AVIGASE optan por la continuidad de su anterior junta rectora

F. DESCALZO

Los ganaderos socios de AVIGASE mostraron ayer un mayor interés en la situación de la cooperativa, al menos dada la participación que registró la asamblea que se celebró ayer en el hotel Puerta de Segovia y a la que asistieron casi 300 miembros, tanto de la provincia de Segovia como de la de Ávila.

Tras analizar y aprobar las cuentas del año pasado se aprobó la distribución de los resultados netos obtenidos y las nuevas cuotas para admitir socios de esta sociedad cooperativa limitada. Su capital de activo asciende a mil millones de pesetas, de los que 500 pertenecen a capital social.

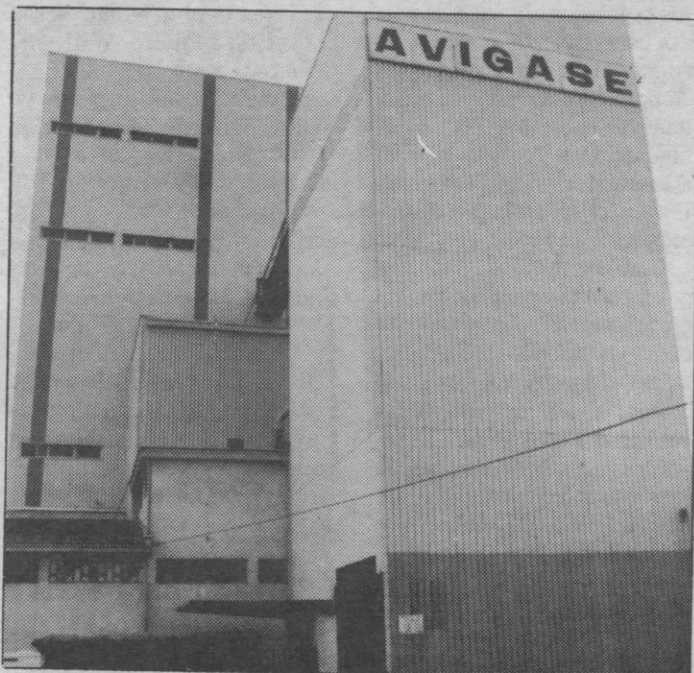
Se nombraron los auditores para el presente ejercicio y se modificaron algunos artículos de los estatutos sociales, para poder fomentar las actividades cooperativizadas voluntarias.

Finalmente, se sometieron a votación las candidaturas de los miembros del consejo rector de la entidad. De esta manera se reeligieron las propuestas que habían presentado los anteriores cargos.

Francisco Moreno continuará como presidente, Pedro Gómez seguirá de vicepresidente, Jesús García Palomo, secretario; José María Bernabé, tesorero; Segundo Martín, consejero de la provincia de Ávila; y Eugenio Rodríguez, consejero de Segovia. Además se renombraron a los cinco vocales y a los tres interventores.

El presidente, en su intervención, alabó el trabajo de todo el consejo rector, pero también el de los anteriores.

Tras la asamblea se celebró un almuerzo, donde hubo un sorteo entre los asistentes, de 37 regalos que había recibido la cooperativa de los proveedores.



La fábrica espera producir este año 168.000 toneladas de pienso.

Aparte de hacer un repaso del año 94, también se realizó un balance global desde los comienzos de la cooperativa, creada en 1958. Pero se puso especial énfasis en la nueva etapa abierta en 1989 cuando se decidió la creación de la fábrica de piensos, con una inversión de 500 millones de pesetas y que constituye hoy la actividad más fuerte de AVIGASE.

Producción creciente

También se destacó el incremento productivo de 1993, que se alcanzaron las 8.500 toneladas de pienso al mes. Pero que en 1994 ha supuesto un crecimiento del 17 por ciento. Y que se ha incrementado hasta las 10.000 toneladas el pasado mes de marzo.

Pero incluso se habló de abrir la cuarta línea de producción, que posibilitará la creación de 14.000 toneladas mensuales a lo largo de este año, "en un contexto —explicó el

director de la cooperativa— donde la ganadería va descendiendo".

Este volumenequivala a una disminución de los costes de producción y que se fabrique un producto más competitivo, explicó el director de la cooperativa, Florentino Ruiz.

También en número de socios, AVIGASE ha experimentado un crecimiento de sus miembros. En los últimos tres años se han adscrito a la sociedad 400 nuevos socios. Así, hoy mantiene más de 1.500 cooperativistas.

La mayoría de ellos son pequeños compradores, lo que significa que las ventas son muy diversificadas en cuanto al tipo de ganado al que va destinado, pues se fabrican 65 modalidades distintas. Pero también implica una elaboración de grandes cantidades, pero en formatos reducidos, como atestigüa el hecho de que casi la tercera parte del pienso se distribuye en sacos.

Ello también da idea del empleo que genera. En total trabajan en la cooperativa 32 personas.

Y de la misma forma, el capital social se encuentra ampliamente distribuido entre muchos pequeños ganaderos, según Ruiz, para quien la asamblea celebrada ayer contó con un gran ambiente y un gran reconocimiento. "Sobre todo —dijo— porque supone que estamos cumpliendo los anhelos que se habían marcado las personas que pusieron en marcha este proyecto; una iniciativa que constituye que sea hoy la mayor cooperativa de Castilla y León".

Nuevas propuestas

Otra prueba del crecimiento de la cooperativa se refleja en la creación de una marca específica de carne de calidad que se puso en marcha en enero de este año y en la que participan 40 ganaderos de vacuno, que producen unos 8.000 terneros al año.

El denominado Grupo de Calidad Controlada de Avigase, tratan de crear un marchio de calidad dado el descenso del consumo cárnico. Su trabajo, que se encuentra en fase de comercialización de la producción, consiste en aplicar controles exhaustivos sobre el ganado al que se le añadiría tal distintivo cualitativo. Además se han sumado a esta iniciativa varios ganaderos del sector ovino.

El director de AVIGASE aprovechó para recordar que, aunque el futuro del desarrollo de Segovia pasa por potenciar la cultura y el turismo, "no se puede olvidar la agricultura y ganadería de la provincia, que es el sector que actualmente genera la riqueza que se encuentra en los bancos".

Marionetas Acuáticas y Opera Barroca, la primera cita de Titirimundi

A. S.

El Festival Internacional de Títeres inicia mañana su calendario de espectáculos con dos de las montajes consideradas estrellas: Marionetas Acuáticas de Vietnam y Opera Barroca.

La jornada inaugural comenzará a las diez de la mañana en el teatro Juan Bravo. La sesión infantil estará protagonizada por el Teatre de Sac con "Flectis". Los Duendes con el espectáculo "Pedro y el lobo" se encargarán de los pases para los escolares que acudan al instituto "Andrés Laguna". Estos dos escenarios concentran el programa de espectáculos destinados a los escolares y alumnos de institutos, que de forma masiva acudirán a Titirimundi. La organización del festival ha apostado por este público para el que ha programado todas las jornadas cinco sesiones.

Por la tarde, se procederá a la inauguración oficial del festival a las 21 horas en La Alhóndiga, un escenario que se ha recuperado recientemente para la vida cultural de la ciudad. La compañía de la República Checa, Petr Forman pondrá en escena "Opera Barroca". Pero horas antes, a las 18,30 horas los amantes del teatro de títeres podrán acercarse a las artes escénicas del mundo oriental con las Marionetas Acuáticas del Vietnam, un espectáculo que exige un montaje muy especial. La tradición milenaria del Vietnam será presentada en una iglesia desconocida para muchos segovianos, el templo del convento de Santa Cruz, donde se instalará una piscina para que los títeres revivan historias cotidianas de los campesinos asiáticos.

Entradas

Las entradas para estas sesiones, así como para las que continuarán durante la semana se podrán adquirir en las taquillas del teatro Juan Bravo, o una hora antes del inicio de cada espectáculo, en el escenario donde se vaya a producir.

Sin embargo, el programa incluye un gran abanico de posibilidades para los que no deseen pagar entrada. Así, la fiesta de los títeres se reparte por calles, plazas y patios de la ciudad, alternando con los escenarios cerrados.

El festival, con un presupuesto de trece millones de pesetas, reúne en Segovia a veintiseis compañías procedentes de doce países. El cuadro de espectáculos españoles está integrado por los trabajos de Tanxarina, Teatro Corsario, Teatre de Sac, Los titiriteros de Binéfar, Compañía Jordi Bertrán, Elfo Teatro, Los Títeres de Horacio, Los Duendes, Marimba, La Gaviota y El Retablo. También colabora el grupo segoviano La Troupé de la Merced.



Los consejeros Jambrina y Merino visitaron las obras de la presa de abastecimiento de Riaza.

FERNANDO PEÑALOSA

El consejero Jambrina inauguró la presa de Riaza

M.G.

El consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, inauguró ayer la presa de abastecimiento de Riaza, en la que el Gobierno regional ha invertido 610 millones de pesetas.

Jambrina y Merino, acompañados por el presidente de la Diputación Provincial, Atilano Soto y el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío, fueron recibidos en la Casa Consistorial de Riaza por su alcalde, Mariano García Muñoz, trasladándose hasta la presa, donde el consejero de Medio Ambiente descubrió una placa conmemorativa y realizó una breve visita por las instalaciones.

El consejero señaló que esta obra supone "la cristalización del compromiso de la Junta de llegar a cubrir todas las comarcas que están con problemas de sequía", manifestando que la acción de su Consejería se centrará en este aspecto en Segovia, Ávila y Salamanca. Por otra parte, Jambrina precisó que la obra para la presa de Ayllón se encuentra en fase de estudio, en la que se están barajando varios proyectos.

La presa, ubicada en el término municipal de Riofrío de Riaza tiene 31 metros de altura sobre cauce y 160 metros de longitud, siendo su principal objetivo resolver el problema de las restricciones en el suministro de agua que vive la comarca, mejorando además el entorno del cauce del río Riaza, que pasará a tener un caudal ecológico de 50.000 metros cúbicos mensuales.

El consejero niega que exista una persecución contra su jefe de servicio en Segovia

Merino afirma que la suspensión cautelar de Flórez Valero es "una cuestión burocrática"

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino afirmó ayer en Riaza que la suspensión cautelar decretada contra su jefe de servicio en Segovia, José Antonio Flórez Valero obedece a "una cuestión burocrática y administrativa de carácter

interno", desmintiendo que exista una predisposición negativa hacia el funcionario sancionado. Merino acompañó ayer al consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina en la inauguración de la presa de abastecimiento de la citada localidad.

M. GALINDO

El consejero y candidato a las Cortes regionales en las listas del PP por Segovia reconoció haber mantenido conversaciones con Flórez Valero, pero insistió en que la inspección ha detectado "irregularidades de procedimiento" en la gestión del jefe de Servicio de Fomento.

"La actuación de los servicios internos de la consejería en este asunto se ha realizado en función de la ley —dijo—, pero no tiene mas trascendencia que en el seno de la propia Consejería y espero que se resuelva lo mejor posible".

Sobre las críticas de Flórez Valero hacia el secretario general de la Consejería, Juan Carlos Sacristán, Merino desmintió cualquier tipo de animadversión hacia el funcionario sancionado, afirmando que si hubiera estado en el cargo otra persona "hubiera

tenido que actuar del mismo modo".

"Una de las funciones del secretario general es hacer que se cumpla la normativa interna —afirmó— y el jefe de servicio debe tener presente que su puesto es lo suficientemente importante como para no tener que poner en diatriba a los de arriba en cuestiones de procedimiento".

Personalmente, me resulta desagradable este tipo de situaciones, pero tenemos que dar solución a las cuestiones internas que van surgiendo".

Inauguraciones sin rentabilidad

El consejero de Fomento aludió a la oportunidad de la inauguración de obras públicas du-

rante la campaña, señalando que el Gobierno regional "no trata de buscar rentabilidad electoral, sino concluir aquello que se ha terminado".

"Las obras deben inaugurarse cuando se terminan y se entregan —señaló Merino— y no necesitamos buscar rentabilidad electoral, sino finalizar los proyectos que hemos ido realizando durante nuestro mandato. La Junta lleva inaugurando obras mucho tiempo y en este periodo procuramos restringir al máximo estos actos para que no se nos tache de electoralismo, algo que por otra parte, no necesitamos".

La jornada electoral de Merino continuó ayer en el barrio de San Lorenzo, donde junto con el candidato a la Alcaldía Ramón Escobar mantuvieron una reunión con la asociación de vecinos; finalizando con mítines en Nieva y Sta. Mª de Nieva.

La "publicidad engañosa" del PSOE

El candidato a las Cortes regionales del PP acusó también al PSOE de realizar "publicidad engañosa" en los anuncios electorales publicados en la prensa regional.

Merino se refirió en sus críticas a los anuncios que se han insertado en distintos periódicos de la región, en los que agricultores o parejas jóvenes critican al Gobierno regional. El candidato popular afirmó que "no es normal que se hagan carteles publicitarios sin saber quiénes los hacen". "Da la impresión de que el PSOE no quiere sacar para nada sus siglas en cada anuncio —dijo— y creo que la publicidad engañosa no da buen resultado, porque acaba desenmascarándose y poniendo en mal lugar a quien la practica".

LIPOESCULTURA ULTRASONICA

MOLDEADO CORPORAL

Definitivo en una sola sesión, para todas las zonas, con adiposidades y celulitis.

DESCUENTOS POR VARIAS ZONAS

CONSULTA GRATUITA

CLINICA CONTEMPORANEA

(91)308 69 53
(91)308 70 03



Rosa Manrique. Ama de Casa. 35 años.

"¿Qué haría la derecha con la educación de mi hija?"



PSOE

El director del curso de la UAM asegura que se ha entrado en una fase de estancamiento

T. Alberero: "En los años ochenta España hizo un gran esfuerzo en investigación"

El director del primero de los cursos de humanidades contemporáneas, Cristóbal Torres, que la Universidad Autónoma de Madrid (UAM) organiza en la Escuela de Magisterio explicó a esta Redacción que España hizo un gran esfuerzo investigador durante los años ochenta, pero que la necesidad del Gobierno de reducir el déficit público "ha dado paso a una fase de estancamiento" en la Investigación y Desarrollo (I+D)

JESUS MARTINEZ CALLE

El profesor titular de Sociología de la UAM, Cristóbal Torres, director del primero de los seminarios que este año organiza la citada Universidad en Segovia bajo el título de "Ciencia y sociedad: un haz de miradas cruzadas" aseguró a esta Redacción que la situación de la investigación en este país ha cambiado sustancialmente durante las últimas décadas.

Según Torres, el nivel del I+D en España y, por tanto, su porcentaje dentro del Producto Interior Bruto (PIB) era "bajísimo, pues nos encontrábamos a la par con las naciones menos desarrolladas".

A lo largo de los años ochenta, continúa el director del curso, el Gobierno, las empresas y los agentes sociales hicieron un gran esfuerzo para elevar ese peso de la investigación en la producción nacional. De todas formas, ese trabajo no ha impedido que "sigamos a una gran distancia de los países de nuestro entorno en la Unión Europea, por no hablar de los de la Organización para Cooperación y Desarrollo (OCDE)". La I+D, que en España representa ya un



El director del primero de los cursos de la UAM en Segovia, el sociólogo Cristóbal Torres Alberero. F. PEÑALOSA

1,2 del PIB, se encuentra todavía a medio punto de los países desarrollados.

En opinión del director del primero de los cursos de la UAM, los investigadores en esta nación han dejado de ser "una especie de islas, tipo Severo Ochoa". "Contamos con potenciales científicos candidatos a premios nobeles —comentó—, pero eso no es lo importante sino que el legado de esos profesionales es cada vez mayor como lo demuestra su mayor presencia en la base de datos existente a nivel mundial donde se recogen los distintos trabajos de aquellos en función de su prestigio".

En algunos campos, prosigue Torres, incluso "estamos al mismo nivel de países más desarro-

llados como EE.UU.: es el caso de determinadas materias relacionadas con la Biología.

No obstante, las últimas medidas adoptadas por el Gobierno para la contención del déficit público han sumergido a la I+D española en una fase de estancamiento.

Fuga

En cuanto a la fuga de "cerebros" de este país hacia otras naciones más preparadas, Torres explicó que no es correcto utilizar esa palabra por cuanto "la ciencia es una actividad internacional y por tanto cualquier científico que se precie puede establecerse durante algunos años en departamentos más prestigiosos". A su juicio, lo que hace

falta es articular mecanismos para facilitar la vuelta de los estudiantes-doctores que se marchan con becas para completar su formación y necesitan encontrar un hueco a su vuelta. "Obviamente —añadió—, con la infraestructura científica de que dispone este país si desean hacer investigación de frontera prefieren quedarse en el extranjero".

Torres cerró el pasado jueves la primera semana del primero de los cursos de la UAM con una conferencia titulada "¿Por qué investigan los científicos? Pasiones e intereses de la vida científica". A lo largo de los próximos días intervendrán los también sociólogos Mikel Olazarán, Emilio Lamo de Espinosa y Miguel Beltrán, y la economista Miguel Beltrán.

"La quintaesencia de la cultura actual"

J.M.

A la hora de explicar el contenido del primer curso que la UAM organiza en Magisterio bajo el título "Ciencia y sociedad: un haz de miradas cruzadas", y que se encuentra ya en su ecuador, Torres Alberero recordó que "la ciencia se ha entendido en las sociedades desarrolladas como el producto intelectual supremo y está considerada como la quintaesencia de la cultura actual".

En su opinión, el seminario tiene un segundo objetivo y es "la ciencia y su continuo, la tecnología, como fuerza esencial para articular el conjunto de actividades económicas". "A partir de los años ochenta la imagen habitual de la ciencia se pone en cuestión revisándose algunos de los fundamentos o principios que la hacían entendible, tanto en el campo de la economía, historia, sociología o filosofía; y tienen una explosión los debates relacionados con ciencia y tecnología, espíritu en el que se centra el curso".

Espacio común

La tercera de las líneas en las que gira el seminario es la reflexión de ciencia y tecnología como espacio común que proporcionan las ciencias sociales. "Se trata de un curso pluridisciplinar en el que intervienen la historia, la filosofía, la economía y la sociología, es decir, los estudios sociales de la Ciencia".

Transporte y hostelería, más próximas de su salida de la FES

J.M.C.

La Agrupación Segoviana Empresarial de Transportes (ASETRA) y la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) se encuentran más cerca de acordar su definitiva salida de la FES tras las reuniones que el viernes y ayer mantuvieron respectivamente miembros de sus ejecutivas con integrantes del comité ejecutivo de esta última organización sin que se alcanzara ningún acuerdo.

Cabría la posibilidad incluso de que sus compromisos no asistieran ya a la asamblea de la FES convocada para el jueves.

Louis Proust contará con un monumento erigido por el Patronato del Alcázar

J.M.C.

El químico Louis Proust, autor de "La Ley de las Proporciones Definidas" contará con un monumento erigido por el Patronato encargado de la conservación y mantenimiento del Alcázar de Segovia.

La efigie se instalará en los próximos meses en un jardín cercano a la Casa de la Química coincidiendo con el tercer centenario de la formulación del citado principio.

Proust vivió durante algunos años en Segovia, donde ejerció como primer profesor del Laboratorio del Real Colegio de Artillería situado en la Casa de la Química y donde pronunció precisamente su ley.

El monumento encargado por el Patronato del Alcázar consiste en una lápida vertical, en cuya parte anterior se podrá ver un medallón con la efigie de Proust

y un texto haciendo referencia a que fue profesor del Colegio de Artillería y a que realizó allí una importante labor tanto docente como de investigación.

En la parte posterior figurará el escudo del Patronato del Alcázar y un texto con las palabras exactas de la "Ley de las Proporciones Definidas": "La oxidación de los metales en las manos del hombre es una operación sujeta a las leyes de proporción, determinadas por la misma naturaleza e inalterables por la voluntad humana".

Francés

Nacido en Angers (Francia) en 1751, Proust tuvo sus primeros contactos con la Química en el laboratorio de su padre y luego siguió sus estudios en París, obteniendo después de un brillante concurso la plaza de farmacéutico en jefe de la Salpêtrière, que



El monumento se instalará en las cercanías de la Casa de la Química.

desempeño al mismo tiempo que el cargo de profesor de Química del museo de su amigo Pilâtre de Rozier.

Poco después, Carlos IV le llamó a España, siendo sucesiva-

mente profesor de Química de la Escuela de Artillería de Segovia y Salamanca hasta que en 1789 se trasladó a Madrid, donde el rey le hizo montar un laboratorio del que fue director.

La asociación Alezeia clausura hoy el III Seminario de Educación

M.G.
La asociación "Alezeia" clausura esta tarde el III Seminario de Formación de Educación para la Salud, en el que han participado cerca de medio centenar de médicos y profesionales sanitarios de toda España.

Las jornadas, que comenzaron el pasado viernes tienen un marcado carácter práctico, basando su metodología en aspectos relacionados con la psicología social y la dinámica de grupos, dedicando una especial atención al uso de los métodos audiovisuales.

Los tres aspectos han sido desarrollados por investigadores y universitarios de la talla de José Antonio Corraliza, profesor de Psicología Social de la Universidad Autónoma de Madrid, Luis López Yarto, profesor de dinámicas de grupo de la Universidad de Comillas o Roberto Cid, de la Xunta de Galicia.

El contenido de este curso nace como respuesta a la demanda expresada por los profesionales en el sentido de poder afrontar el día a día de su trabajo con la comunidad. De este modo, sus objetivos se centran en el conocimiento de técnicas de apoyo al trabajo con grupos educativos, el aprendizaje de la metodología de investigación en Educación para la Salud y el intercambio de experiencias en este sentido entre los profesionales de las distintas comunidades autónomas.

Además de los trabajos del seminario, de los que esta mañana serán presentadas las conclusiones, el encuentro servirá para celebrar la asamblea general anual de socios de Alezeia, en la que se debatirán los aspectos más destacados del funcionamiento interno de la asociación.



José Antonio Corraliza. PEÑALOSA

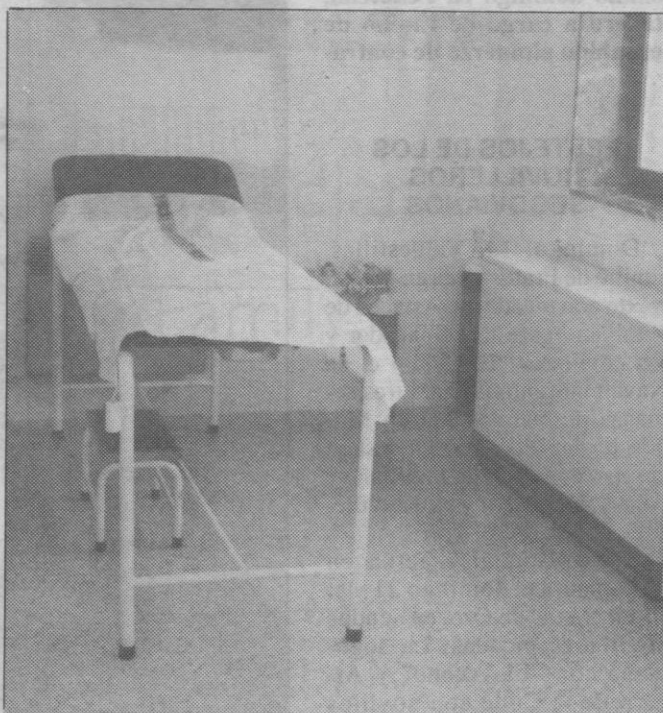
El equipo de Atención Primaria radicaliza sus posturas tras un año de diálogo

"Segovia Rural" denuncia irregularidades en las cotizaciones al INSS y nóminas

El equipo de Atención Primaria del centro de salud "Segovia Rural" ha denunciado irregularidades en las nóminas de los trabajadores y en las cotizaciones al INSS. Esta situación se suma a su petición de pago de las horas que realizan de guardias.

A.S.
Los trabajadores de Atención Primaria han decidido radicalizar sus posturas ante el Instituto Nacional de la Salud después de un año de negociaciones para conseguir el reconocimiento económico de la actividad en Atención Continuada. Como ya informábamos ayer, el equipo de Segovia Rural solicitó el pasado día 10 una huelga legal que si no se produce un acercamiento por parte de la Administración central, podría iniciarse en los últimos días del mes.

El comité de huelga pide que se aclare las irregularidades observadas en las nóminas de algunos miembros del equipo, de forma que "algunos facultativos perciben cantidades no justificadas". El centro aunque fue creado por la Junta de Castilla y León, el personal es competencia del Instituto Nacional de la Salud. Es precisamente contra esta institución a la que van dirigidas las críticas. Las irregularidades detectadas también hacen referencia al pago por parte del INSALUD en las cotizaciones al Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) en las nóminas de las personas que hacen las sustituciones. Estas anomalías "le han im-



La actividad en el centro se paralizará en los últimos días de mayo. PEÑALOSA

posibilitado ejercer su derecho de acceso a una prestación por desempleo.

En la primavera de 1994, los facultativos interpusieron un recurso contra el INSALUD, pero los trámites legales aún continúan y no se ha apreciado un acercamiento que viabilice el acuerdo. Sin embargo, los trabajadores que en primer término piden a sus pacientes comprensión y apoyo a sus reivindicaciones, permanecen en actitud abierta y de diálogo.

El aspecto económico del enfrentamiento entre los trabajadores y la Administración central radica en la estimación

del número de horas que se deben realizar de guardia y por tanto las que han de pagarse. Los sanitarios consideran un agravio comparativo "la negativa del INSALUD a pagar todas las horas realizadas a 20 facultativos del centro, mientras que cinco médicos del equipo si perciben esta remuneración en su totalidad, realizando el mismo horario y permitiéndoles la exención de la Atención Continuada en las vísperas y días festivos", indica el comité de huelga. Respecto a los facultativos sustitutos la situación se agrava ya que perciben la mitad de los honorarios que un médico propietario por el mismo trabajo.

La zona básica de salud de

Segovia Rural, tienen una población de aproximadamente 15.000 habitantes, con una gran dispersión y que en los periodos estivales llega casi a duplicarse. Es una zona en rápida expansión y desarrollo con necesidades crecientes desde el punto de vista sanitario, según valoraciones de los facultativos del centro, que indican que los recursos humanos son muy limitados. Carece de médico pediatra, asistente social y celador, mientras dispone de un auxiliar administrativo para atender toda la demanda burocrática.

Huelga médicos

La Confederación Estatal de Sindicatos Médicos (CESM) y el INSALUD volverán a reunirse hoy para intentar llegar a un acuerdo que ponga fin a la huelga en los hospitales de diez autonomías gestionadas por el INSALUD, informa Efe. Con esta reunión se intentará dar marcha atrás a este conflicto que, según prevé la CESM, se podría agravar a partir del próximo lunes, fecha en que están llamados a la huelga los 12.000 médicos de Andalucía, Galicia y Valencia, comunidades que tienen transferidas las competencias en sanidad.

El comité de huelga considera eclaró que las negociaciones con el INSALUD se han convertido en "una auténtica tomadura de pelo" hacia los médicos y los ciudadanos y anunció que la previsible consecuencia de esto es la "radicalización del conflicto".

Concentrado de equipamiento.

Sistema electrónico antirrobo de serie, dirección asistida, doble Airbag, ABS, antena electrónica en el techo, cinco cinturones de seguridad, cierre centralizado, cuentarrevoluciones, elevalunas eléctricos delanteros... Todo lo que tienen los coches grandes... pero concentrado. Hay un Polo desde 1.192.000 ptas.*

*P.V.P. recomendado en Península y Baleares (IVA, transporte, impuesto de matriculación, promoción y ayuda gubernamental incluidos).



Nuevo Polo
El concentrado de Volkswagen

VEALO EN:

NAVACERRADA CAR, S.A.
Navacerrada, 18 - Segovia

La afluencia de alumnos a la Escuela Taurina Provincial sigue aumentando

Las peñas taurinas se divierten, celebrando fiestas camperas

Lo hacen de la manera más propia y lógica, celebrando fiestas campero-aurinas en ganaderías de bravo. Ahora, el turno es para "El Espontáneo" que el próximo domingo en Peñatella, gozará de un encuentro con tentadero a cargo de Emilio de Frutos y Gonzalo Hernando y el consabido almuerzo de confraternidad.

PABLO PASTOR

Por su parte, los de la peña "Victoriano de la Serna", también se citan en Peñatella, pero por partida doble. Los días 25 y 28 de junio, sendas y respectivas fiestas con el correspondiente tentadero y la consabida comida de hermanamiento.

LA ESCUELA TAURINA PROVINCIAL

Prosiguen las clases, viernes, sábados y domingos. Ha aumentado el número de alumnos y continúa aumentando, pues es un hecho que la escuela acogerá a aquellos chavales con espíritu aventurero, bien entendido el término, porque sabido es que el ser torero o querer serlo, es una incierta pero hermosa aventura.

A las ya estipuladas becerradas los días 2 de julio y posiblemente 10 de septiembre, en El Espinar y Segovia capital, respectivamente, se sumen otras fechas en diferentes plazas de la provincia, para montar becerradas con los alumnos de la escuela provincial.

FESTEJOS DE LOS NOVILLEROS SEGOVIANOS

Domingo, 14, Valdestillas, Emilio de Frutos torea en festejo mixto con picadores. Astados de Jumillano para un rejoneador y los novilleros "El Cid" y el de Navalmanzano. Lo hará tres semanas después en Martín Muñoz de las Posadas, en festejo similar, con reses de Jumillano y con un rejoneador y otro novillero.

Oscar González actúa en Villamanta el domingo 21 y el 11 en Navas de Oro, en sendas novilladas picadas. La segoviana con "El Trueno" y Alvaro de la Calle con novillos utrerros de María Luisa Panigua.

El rejoneador César de la Fuente está cumpliendo una temporada triunfal. Ocupa lugar de privilegio en el actual escalafón, toreando en plazas importantes y con las figuras de la especialidad. Torea el domingo 14 en Lunel (Francia), el 15 en



Alberto Gómez, director de la Escuela Taurina Provincial.

P.P.

Casas de Benítez, el 26 en El Molar, el 28 en San Fernando de Henares y el 16 de julio en Las Ventas de Madrid. Ildefonso Cabrera su apoderado, le tiene con-

tratadas más de treinta corridas, por lo que es fácil colegir que 1995 será el año de la suma consagración del gran rejoneador segoviano.

Reacciones a los festejos de San Pedro

P.P.

Al saberse la conformación de los carteles de la próxima feria taurina de San Pedro ciudad de Segovia, la reacción más o menos pública y generalizada, no se hizo esperar. Privó la sorpresa, la admiración y la ilusión por parte de los aficionados segovianos que, a no dudar, llenarán la plaza en fechas tan apropiadas como las del día de San Juan y San Pedro, respectivamente. Pero donde ha causado mayor impacto, ha sido en el exterior geográfico segoviano. Madrid, Avila, Valladolid y Salamanca, por lo que a mí se refiere, me ha sido concedido el honor de constituirme en portador de gratificantes manifestaciones de complacencia y respeto por parte de aficionados y profesionales taurinos.

Se especula con el día más interesante y si en uno o en ambos, se logrará poner el cartel de "no hay billetes". Por lógica, deberían ser los días 24 y 29 históricos en el devenir taurino segoviano, primero con el famoso y ansiado lebrero, y después con tardes de gloria torera a cargo de los seis diestros que configuran los dos festejos programados.

Debates Electorales

Organizados por **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

Colaboran:

Televisión Segovia, Radio Segovia, Onda Cero, Radio Nacional y el Parador de Turismo de Segovia.

Elecciones Municipales

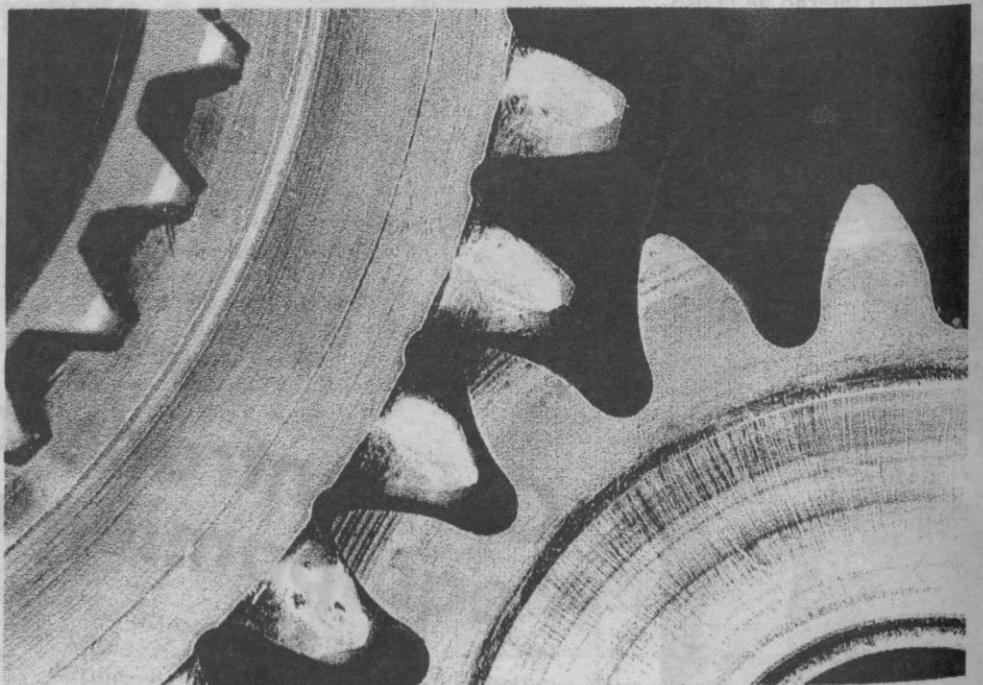
Intervienen:

RAMON ESCOBAR (P.P)
ANA PASTOR (PSOE)
LUIS PEÑALOSA (I.U)

Elecciones Autonómicas.

Intervienen:

JESUS MERINO (P.P)
FELIX MONTES (PSOE)
FERNANDO ECIJA (I.U)



Unica 3

Información puntual los días 16 y 17 de Mayo en:

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El Diario de la Mañana.



USTED Y YO SABEMOS QUE PARA HACER BIEN UN TRABAJO, NADA COMO UN ESPECIALISTA.

Para compartir el negocio diario con el ocio del fin de semana, la Daily Family, no hay duda. Si se trata de recorrer



montes y parajes, nuestra Turbo Daily 4x4. ¿Que sus trayectos son de autopista y se quiere

ahorrar un buen pico en peajes?, ahí tiene la Daily Autopista. Pero si lo que necesita es una superpotencia sobre ruedas, la Daily 120 GTI es su modelo.



Y si su negocio es cualquier otro, de bombero a butanero o comerciante de congelados, con los Chasis Cabina

Daily hará negocio seguro. Antes de dar un paso, yo iría a ver las Furgonetas de Iveco Pegaso.



LA GAMA MAS AMPLIA DEL MERCADO



IVECO

LIDERES EN TODOS LOS TERRENOS

HIGARSA

Ctra. San Rafael. Pol. Ind. El Cerro. Segovia. Tel. (921) 42 55 12.



VILLA DE CUELLAR

La Plataforma Independiente presentó el programa electoral

“Nuestro único objetivo es trabajar en beneficio del municipio cuellarano”

En el acto de presentación del programa electoral de la Plataforma de los Independientes de España (PIE), el cabeza de lista, Francisco Salamanca, manifestó “que a pesar de que algunos partidos y sectores están negando nuestra independencia, ratificamos que la candidatura es totalmente independiente y nuestro único compromiso es trabajar con y para los vecinos en beneficio exclusivo del municipio de Cuéllar”.

S. GUIJARRO

Estas manifestaciones fueron realizadas durante el acto de presentación oficial del programa electoral con el que la PIE acude a las elecciones municipales del día 28. El acto se celebró el viernes por la noche en la sala Ditirambo y asistieron alrededor de 50 personas.

Con la PIE son tres las candidaturas que ya han dado a conocer su programa electoral, con anterioridad lo hicieron IU y PSOE. Faltan de presentarlo el PP, la Agrupación de Candidatos Independientes, y la Agrupación Independiente de los Pueblos.

Francisco Salamanca

Francisco Salamanca reafirmó la total independencia de la PIE y dijo “que por encima de las ideologías particulares de cada uno de los miembros que formamos candidatura, nos hemos comprometido con un programa cuyo único y exclusivo fin es buscar el progreso de Cuéllar y los pueblos que forman el municipio”.

El cabeza de lista dijo que la



Integrantes de la candidatura de independientes.

S. G.

actuación de la PIE en el futuro Ayuntamiento estará dirigida a apoyar todas las medidas que consideren positivas para Cuéllar “vengan de donde vengan”. Salamanca pidió a los electores que estudien el programa que ofrece la PIE “y si encuentran otro mejor y posible lo voten, porque todos saldremos ganando”.

El contenido del programa de la Plataforma de los Independientes de España fue presentado por diversos miembros de la candidatura. Las propuestas para el gobierno municipal están contenidas en un cuadernillo de 20 páginas, realizado, en papel reciclado, que será repartido en todos los domicilios.

El programa está dividido en varios apartados, acción de gobierno, urbanismo, industria y comercio, agricultura, ganadería, medio ambiente, servicios municipales de atención directa: cultura, deportes y festejos, pedanías y barrios, escuela taller, turismo, Comunidad de Villa y Tierra, centros educativos y sanidad.

Propuestas

Entre las propuestas de acción de gobierno figuran la dedicación exclusiva de un concejal elegido por todos los miembros de la corporación, la formación de comisiones especiales para resolver los principales problemas municipales,

y la creación de una comisión no municipal de asesoramiento formada por personas que hayan pertenecido a anteriores corporaciones.

En urbanismo la PIE propone la creación de forma inmediata de una comisión especial para agilizar todos los trámites de las normas de planeamiento, desarrollo de los polígonos urbanísticos, y licencias de obras. Es considerado punto fundamental la realización del plan especial del casco antiguo.

En cuanto a industria y comercio se considera necesario crear una comisión cuyo objetivo sería atraer industrias, crear en las antiguas instalaciones de Alena un polígono industrial, revitalizar la feria CU-FECO, y en general, incentivar la actividad comercial e industrial.

El problema de la droga y el alcoholismo es considerado importante y por ello se proponen medidas de colaboración con todas las instituciones y asociaciones que trabajan en los campos de prevención y rehabilitación.

Como medidas destacadas en el campo de la agricultura, ganadería y medio ambiente, la PIE propone apoyar los proyectos y empresas que se dediquen a la transformación de los productos agrícolas, construir una planta de purines, y potenciar el servicio de guardería rural.

También se propone la creación de un vertedero controlado con selección de residuos sólidos urbanos, resolver el problema de la depuradora de aguas residuales, y mejorar el servicio de agua potable.

Potenciar los encierros, clave del programa de festejos

S.G.

En cuanto a cultura, deportes y festejos el punto fundamental del programa es la colaboración y programación de actividades con todas las asociaciones existentes. Apoyo total al deporte base y potenciación de los encierros como fiesta esencial de Cuéllar, son dos aspectos considerados fundamentales.

El turismo, la atención a barrios y entidades locales menores, el apoyo a la escuela taller y reforma de las piscinas son otros aspectos destacados del programa presentado por la PIE.

la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar es una institución apotenciar en aspectos como el vertedero controlado, depuración de purines, servicios centralizados de urbanismo rural, gestión de actos culturales, deportivos y festivos, y museo arqueológico y etnográfico.

Respecto a la sanidad, la PIE considera necesario desarrollar todas las posibilidades que ofrece el centro de salud, y que el Ayuntamiento participe más activamente en el consejo de salud.

Entre las medidas propuestas figuran conseguir un servicio de radiología programada, mejorar el servicio de rehabilitación, recuperar el de odontología, y una plaza más de médico pediatra.

El Centro de Profesores organiza unas jornadas sobre los valores en la educación

S.G.

El Centro de Profesores y Recursos (CEPR) ha organizado las “Jornadas de educación en valores”, que se desarrollarán del 15 al 18 de mayo y están dirigidas a profesores, padres de alumnos y equipos directivos de los centros de enseñanza. El objetivo de las jornadas es conocer y desarrollar un aspecto importante de la LOGSE como es el relacionado con los valores y las actividades en la educación. Las jornadas tendrán una duración de diez horas y se desarrollarán durante los días 15, 16, 17 y 18 en la sede del CEPR situada en el castillo, en

horario de 17,30 a 20 horas.

Las jornadas serán inauguradas el día 15 por Antonio Fernández Léntico, director provincial del Ministerio de Educación y Ciencia. En esta primera jornada intervendrá Diana García Corona, doctora en pedagogía por la Universidad de Madrid, para hablar sobre “La importancia de los valores en la escuela contemporánea”. En la sesión del martes García Corona tratará el tema “La evaluación de valores y actitudes”.

El miércoles día 17 intervendrá Javier Lobato, asesor del Centro de Profesores de León,

para tratar el tema “La inclusión de los valores en los proyectos educativos de los centros de enseñanza”.

En la última sesión de estas jornadas el tema a desarrollar es “El tratamiento de los valores a través de las áreas curriculares”. Intervendrá Carmen Fernández Marcos, asesor del CEP de León.

Según Juan Cruz Serrano, asesor responsable de las jornadas, esta actividad es del máximo interés para el profesorado y miembros de la comunidad educativa implicados en la elaboración de los proyectos educativos de los centros de enseñanza.



S. G.

Las sesiones abordarán los cambios en los centros de enseñanza.

CANTIMPALOS

Gran animación en las fiestas de la Santa Cruz

M^a LOURDES MATARRANZ

La cofradía de la reliquia de la Santa Cruz delegó la organización de los festejos en cuatro de los cofrades que fueron nombrados mayordomos el año pasado.

Comenzó la fiesta con la misa solemne, presidida por el cura párroco y animada por el coro de la parroquia, los lectores y monaguillos. Siguió a este acto la procesión hasta la ermita que, como todos los años se devuelve a su lugar a "Jesús Crucificado", imagen que ha presidido los actos de la Semana y Pascua. En esta fiesta hay que destacar la devoción que los vecinos de esta villa tienen a la reliquia de la Santa Cruz.

La tradición dice que es una astilla de la Cruz de Nuestro Señor, en su honor se levantó la ermita, lugar habitual de veneración. Cuentan los mayores que por su medio se han hecho grandes milagros sobre todo el de alejar las tormentas que malogran las cosechas. Con este sabor a fiesta, el pueblo se reunió en los salones del Ayuntamiento para tomar un refresco alegres con la música que empezó a sonar con las campanas y se escuchó todo el día desde la Plaza Mayor.

Elecciones

Tres candidaturas concurrirán a las elecciones del próximo día 28, Partido Popular (PP), Partido Socialista Obrero Español (PSOE) e Izquierda Unida (IU). La lista del PP está encabezada por María del Carmen Serrano, primera mujer que se presenta para la Alcaldía, seguida por Narciso Postigo, Andrés Sáez, José Mendoza, Paulo Emiliano López, José Francisco Martínez, Juan Pedro Postigo, Bernardino Llorente, Laureano Benito, suplentes Julián Manso, Pablo Palomo y Ana María Aranz.

Por el partido PSOE encabeza la lista Pedro Matarranz actual alcalde y seguido por Fernando Moisés Postigo, Carlos Gómez, Almudena Rico, Pedro Matarranz, María Concepción Llorente, Francisco Niño, Teodora Teresa García, Alfonso Jesús López, suplentes Fernando Palomo, Juan Garrido y José Miguel Torres Encinas.

La lista IU está liderada por Pedro Luis Llorente, seguido por Manuel Velasco, Jesús Vicente Gil, Juan Antonio Otero, Fernando Palomo, José Raúl Nieva, Fernando Postigo, Inmaculada Fernán, Alejandro Llorente, suplentes Virgilio Velasco, Carlos F. Sebastián y Pedro Vivancos.

LASTRAS DE CUELLAR

También acusa a una persona contratada por el Ayuntamiento

El fiscal solicita 22 años de inhabilitación para la alcaldesa

El fiscal del Juzgado de Instrucción de Cuéllar ha pedido penas que suman los 22 años de inhabilitación especial para la alcaldesa de la localidad, Victoria Avial (PP), por presuntos delitos de prevaricación continuada, en relación a posibles perjuicios al secretario de su Ayuntamiento, entre otros.

A. S.

Los hechos arrancan cuando la alcaldesa, sin antecedentes penales, se mostró disconforme con el secretario-inter del Ayuntamiento, José Manuel Castro Bernabé, con quien surgieron ciertas discrepancias. Según las conclusiones provisionales del fiscal, Pedro Crespo Barquero, Avial trató de apartarlo, en lo posible de la gestión municipal, como se demostró en el pleno celebrado el 12 de febrero de 1993, cuando la alcaldesa propuso como punto en el orden del día la "revisión de nóminas de funcionarios", en la que se incluía la supresión del complemento de productividad y congelarle durante 10 años el complemento específico, cantidades que venía percibiendo en aplicación de un acuerdo de diciembre de 1991.

Al parecer, la ahora acusada había sido advertida previamente, por el propio secretario y por el secretario de la Diputación, Luis Peinado, de la imposibilidad legal de tal modificación.



Avial encabeza una de las dos listas que concurren a la Alcaldía.

Pese a ello, la propuesta fue aprobada por unanimidad de los concejales. Así, tras un período, se le redujeron los complementos, que sumaban 98.777 pesetas.

Pero, además —siempre según el fiscal— también se acordó en la misma sesión modificar las vacaciones de los funcionarios de manera que le indicó que el período forzoso de quince días le comenzaban el 16 de febrero.

A los hechos se suma la contratación de un auxiliar administrativo que asumiera algunas de las funciones del secretario, contratada por un año el día 10 de marzo de 1993, y que recayó en M^a Mar Arranz Olmos. La contratada, licenciada en Derecho, ejerció hasta su cese en agosto del mismo

año, funciones de asesoramiento propias del secretario municipal.

El fiscal también acusa a la alcaldesa de celebrar el 16 de abril un pleno a puerta cerrada "para evitar la presencia de determinados vecinos".

De esta forma, el fiscal considera procedente imponer a Victoria Avial, una pena de 10 años de inhabilitación especial por los perjuicios al anterior secretario; y con 6 años y un día más por cada uno de los delitos prevaricación que le imputa por la contratación de otra persona, y la celebración de un pleno a puerta cerrada.

Pero también impone una pena de 6 años y un día de inhabilitación especial a M^a Mar Arranz Olmos, como "cooperadora necesaria".

CARBONERO EL MAYOR

Los escolares participan en el IX Festival Internacional de Títeres

DIONISIO ESCUDERO

Entre los ocho espectáculos que ofrecerá Titirimundi-95 en el teatro Juan Bravo, 150 alumnos del colegio público "San Juan Bautista" ya han reservado plaza para los días 15 y 19.

Se han elegido a la Compañía Teatre Sac que visita Segovia por segunda vez para presentar "Fléctics", un espectáculo que combina títeres y papiroflexia, teniendo como argumento la conservación de un doctor, que ha estado en Japón, con un amigo propietario de un molino papelerero; así se recorre la historia del papel y cómo se inventó la papiroflexia, y los recuerdos de familia. Las maletas se transforman en teatrillos de marionetas y el papel es el elemento central del montaje, los personajes están manipulados por Pep Gómez y Santi Arnal. El otro grupo elegido es el formado por los italianos Assondelli y Stecchettoni que vuelven a Segovia con un tema ya abordado en su anterior montaje: "In bocca al lupo", la Caperucita Roja, este cuento que según los estudiosos nunca fue popular, tiene como director a Stefano Grinchi y como música la de Fano Vezzoli.

El Centro Segoviano de Madrid amplía los premios de novela corta

A. S.

El Centro Segoviano de Madrid ha acordado ampliar los premios tras la primera reunión del jurado que ha de valorar las obras presentadas y conceder los premios correspondientes.

Dada la cantidad de concursantes y la buena calidad de varias de las obras presentadas, como primera instancia se acordó establecer un segundo premio de 100.000 pesetas, otorgado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia. Pero además se completará con un tercer premio de 50.000 pesetas al que la Diputación provincial contribuirá y que llevará su identificación. La cena en que los premios se harán públicos, se celebrará el próximo 9 de junio en el restaurante la Abuela, en Madrid.

VALSECA

Hoy comienzan los actos en honor a San Isidro Labrador, patrón de la localidad

ALVARO PINELA

Hoy domingo comienzan oficialmente las segundas fiestas locales en lo que va de año, las de San Isidro Labrador, recordemos que las primeras fueron las celebradas en honor de Santa Agueda, el pasado mes de febrero.

Las fiestas en honor a San Isidro, patrón de la localidad, suelen celebrarse siempre en su día, para este año serán domingo y lunes los días que recogerán los diferentes actos culturales y religiosos. La tradición y devoción hacia San Isidro constituyen un

rango venerable que identifica al municipio con lo que es la actividad que predomina en el municipio: la agricultura. Para estas fechas se reúnen todos los vecinos y familiares, conmemorando un año más su festividad, la capellanía de San Isidro fue fundada en el año 1726 por el clérigo de primera tonsura don Santiago Luenzo, natural de Valseca.

Ayer sábado haciendo de introducción de fiestas tuvo lugar la presentación a cargo de Francisco G. de Miguel de la jota del Alfoz Valseca de Boones, des-

pués actuó el grupo de danzas del barrio segoviano de San Frutos; ambos eventos gozaron de buena aceptación por el público asistente. Esta noche tendrá lugar el baile y verbena amenizadas por la orquesta Best Sellers; mañana lunes día del santo patron, a las 11,30 habrá el clásico pascualles a cargo del grupo de dulzainas "Malangosto"; a las 12,30 horas misa en honor a San Isidro, seguido de la procesión con la imagen del santo; ya por la noche se concluirá con el baile amenizado por el grupo de dulzainas "Malangosto".



Para un mejor servicio y atención al público en general la
Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia
comunica el traslado de sus oficinas a
Fernán García, nº 1 - 1º (junto al Acueducto)
ROGAMOS DISCULPEN LAS MOLESTIAS OCASIONADAS



Alberdi destaca que el desarrollo del Pacto Local deberá acometerse tras el 28-M

Cascos asegura que estas elecciones serán "unas generales municipales"

El secretario general del Partido Popular, Francisco Alvarez Cascos, manifestó ayer en la localidad leonesa de Ponferrada que estas elecciones son "generales municipales y autonómicas", en el sentido de que no pueden desvincularse los escándalos nacionales ni la situación actual del país de las políticas locales y autonómicas.

Ponferrada. I. Pagazaurtundua, env. especial / Valladolid, (Ical).— Cascos, que cerró el mitin del PP en apoyo de su candidatura al Ayuntamiento de Ponferrada, afirmó que los cambios en el Gobierno central no pueden explicarse en la reciente historia de España "sin contar antes con una victoria previa a nivel municipal y regional. Por eso al PSOE no le interesa que los ciudadanos presten atención al panorama nacional".

En un tono irónico que provocó continuas risas entre el público asistente, Cascos se refirió al cambio de estrategia publicitaria del PSOE, "que ha pasado de decir 'Lo que importa es Castilla y León' a decir 'Precisamente ahora', un slogan que nos ayuda del todo a ganar estas elecciones," porque precisamente ahora hay muchos motivos para no votar al PSOE".

En esta línea, Alvarez Cascos recordó que hay más parados que en el 82 y que España se aleja cada día de las condiciones de convergencia con la Unión Europea establecida en el Tratado de Maastricht. "Cualquier ciudadano que vea sus carteles y piense, y luego vea el nuestro de 'Soluciones', lo tendrá muy claro a la hora de decidir su voto".

Por su parte, el presidente regional del PP, Juan José Lucas, aseguró también en Ponferrada que el problema del PSOE es "su descompromiso con Castilla y León y las necesidades reales de esta región, de ahí que su programa electoral sea como una carta a los Reyes Magos".

El candidato a presidir de nuevo la Junta de Castilla y León centró su discurso en la necesidad de ofrecer confianza al mundo empresarial, tras el incremento del Producto Interior Bruto (PIB) regional y de la renta familiar, "con un aumento de las inversiones extranjeras del 576 por ciento en tres años y un 114 en la licitación de obras públicas".

En esta línea, Lucas recordó el espíritu de diálogo y tolerancia mostrado por el Ejecutivo regional a la hora de negociar y firmar el Pacto Industrial, "algo —dijo— que el PSOE no ha logrado en Madrid, porque están entroncados en la soberbia cuando toda Europa ha dado la espalda al socialismo".

En Zamora la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, apostó por reforzar el protagonismo de las entidades locales a partir de las próximas elecciones "como culmina-



Cascos junto al presidente de la Junta, Juan José Lucas.

ción del proceso autonómico y de transferencias impulsado por el Gobierno en esta legislatura".

Alberdi, que se reunió en la capital zamorana con más de 300 mujeres, candidatas socialistas, cerró su visita a la provincia de Zamora con un mitin en la localidad de Benavente.

Según la titular de Asuntos Sociales, el desarrollo del Pacto Local y la descentralización hacia los ayuntamientos de las distintas competencias que el

Gobierno central ya ha comenzado a transferir a las comunidades autónomas, son las principales tareas a abordar después de los comicios del próximo 28 de mayo.

En este sentido, Cristina Alberdi incidió en el papel futuro de las corporaciones locales en materia de servicios sociales, "pues sólo así tendremos unos servicios más eficaces y, sobre todo, una mayor cooperación entre las tres administraciones", matizó.

Hoy parten de Badajoz 2.000 ovejas con destino a los Picos de Europa

Valladolid. (Ical).— Un rebaño de 2.000 ovejas merinas iniciará hoy en Valverde de Mérida, provincia de Badajoz, un recorrido de 500 kilómetros por la Cañada Real Leonesa para buscar los pastos de verano en Picos de Europa, lejos de la sequía del sur.

Un año más, y ahora se cumple la tercera edición, el Fondo Patrimonio Natural Europeo (FPNE) es el organismo que ha puesto en marcha esta iniciativa, un intento por recuperar la trashumancia y los espacios que dominaba el Honrado Concejo de la Mesta.

El Fondo Patrimonio subraya que este proyecto, definido como "modélico" por la Unión Europea, pone de manifiesto que con estas iniciativas se favorece el mantenimiento de las especies autóctonas y se previenen la erosión y los incendios forestales en zonas agrarias abandonadas.

En Castilla y León hay 30.000 kilómetros de vías pecuarias, que ocupan una superficie de 86.000 hectáreas, divididas en cañadas (cuya anchura debería ser de 75 metros), cordeles (38 metros), veredas (20 metros) y coladas.

El rebaño de ovejas merinas cruzará 93 municipios de las provincias de Badajoz, Cáceres, Toledo, Avila, Valladolid, Palencia y León. Los organizadores han previsto que el recorrido finalizará el domingo 18 de junio en Boca de Huérgano, donde permanecerán las ovejas hasta el otoño y con los primeros fríos "desharán" su camino trashumante.

La Caja Rural del Duero tuvo unos beneficios de 230 millones en 1994

Valladolid. (Ical).— La Caja Rural del Duero obtuvo unos beneficios netos de 230 millones de pesetas durante 1994, según el informe presentado en la asamblea general ordinaria celebrada en Valladolid a la que asistieron 225 compromisarios. El año anterior los beneficios netos fueron de 15 millones de pesetas después de impuestos.

El presidente de la entidad, José Sebastián Millaruelo, que ayer cumplió un año al frente de la Caja Rural, se mostró satisfecho con los resultados obtenidos en 1994 "aunque esa satisfacción no debe entenderse como autocomplacencia".

Los datos económicos facilitados por el director general, Gerardo Marcos, destacaron el incremento de los recursos ajenos en un 18,9 por ciento, la reducción de la morosidad hasta el 6,5 por ciento (frente al 7,67 de 1993) y la apertura de cuatro nuevas oficinas.



Junta de Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social

CURSOS SUBVENCIONADOS (LUGAR DE IMPARTICION: SEGOVIA)



CURSO	INICIO	DURACION	HORARIO	REQUISITOS
APLIC. INFORMÁTICA DE GESTIÓN	FINALES DE MAYO	250 HORAS	09,00 A 14,00	PARADOS MENORES 25 AÑOS
* SISTEMA OPERATIVO MS-DOS				
* PROCESADOR DE TEXTOS				
* WP 5.1.				
* BASE DE DATOS-DBASE III.				
* HOJA DE CÁLCULO Y LOTUS 1, 2, 3.				
RECEPCIONISTA	FINALES DE MAYO	250 HORAS	09,00 A 14,00	PARADOS
* AREA TECNICA, AREA DE RECURSOS HUMANOS.				
* AREA DE PSICOLOGIA APLICADA, AREA DE GEOGRAFIA TURISTICA Y ORGANIZACION DE SERVICIOS HOTELEROS.				
* AREA DE ECONOMIA Y DE LEGISLACION.				
* PRACTICAS				

IMPARTICION Y DIRECCION PEDAGOGICA



En dichos cursos los alumnos recibirán el material didáctico necesario con carácter gratuito

RECOGIDA DE SOLICITUDES

U.G.T.

C/ Fernández Ladreda, 33.
40002 SEGOVIA

DEL 15-5-95 AL 19-5-95
Horario de 10,00 a 14,00 horas
y de 16,00 a 20,00 horas

ENVIAR SOLICITUDES A

IFES

Pº Arco Ladrillo s/n.
Edificio Madrid, nº 3 - 1ª planta. Local 10
47008 VALLADOLID

DEL 15-5-95 AL 19-5-95
(ENVIAR SOLICITUDES POR CORREO)

ELECCIONES'95

Jordi Pujol afirma que el proyecto socialista está agotado

PSOE y PP discrepan del significado de las elecciones del 28-M

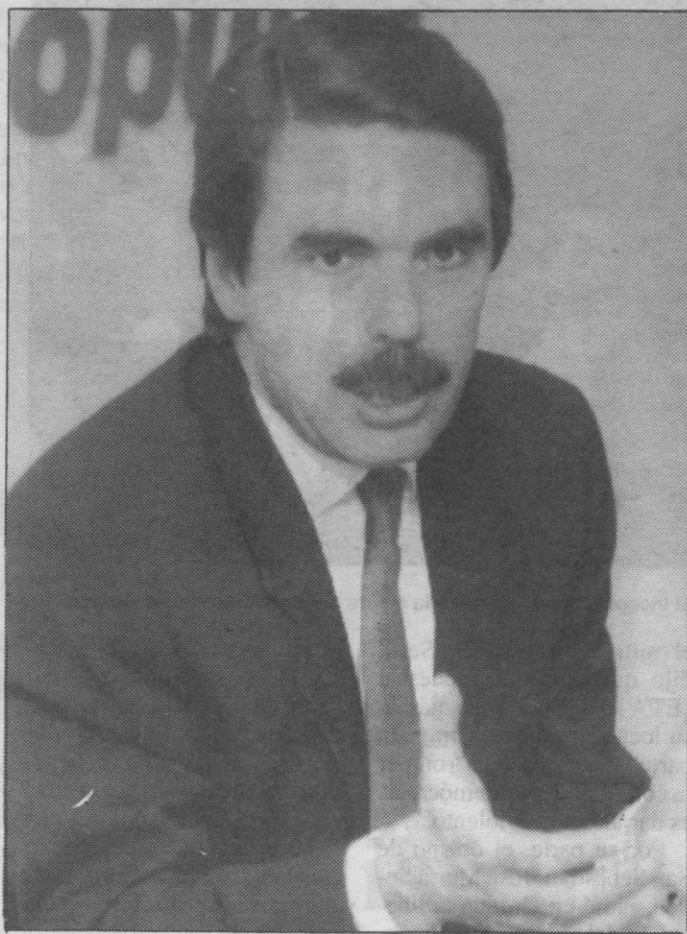
El PSOE y el PP discrepan acerca del significado de los comicios del 28 de mayo, de modo que los socialistas ponen énfasis en que se trata de elegir únicamente a los representantes locales mientras los populares los ven como el preámbulo a su victoria en las generales.

Madrid (Efe).— La segunda jornada de campaña electoral también trajo consigo, además de la pretensión de IU de desmarcarse de las dos formaciones mayoritarias, el deseo de CiU de que una mejora de sus resultados municipales refuerce su posición a nivel estatal.

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, intervino en la campaña para denunciar "un fraude electoral" del PP al tratar de convencer a los españoles que estas elecciones "son unas generales en las que se decide el Gobierno para toda España". Serra criticó al presidente del PP, José María Aznar, por aparecer en la propaganda de su partido "como si fuera candidato a todos los municipios de España o a las trece comunidades que votan el 28 de mayo", una estrategia que persigue ocultar "la mala gestión" de esta formación en las instituciones locales.

Por su parte, el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, optó por calificar a Aznar de "especie de anti-Robin Hood" por su proyecto de reforma fiscal. Rubalcaba aseguró que en materia impositiva la política del PP pasa por "bajar impuestos a los que ganan más y subírseles a los que menos ganan".

Fue el propio Aznar quien respondió a esta crítica al señalar que "a algunos les gusta mucho el actual sistema porque están enfangados en el fraude fiscal". Para el líder popular, es preciso modificar el modelo fiscal, de manera que



José María Aznar, partidario de flexibilizar el modelo fiscal.

sea "moderno y flexible" y tenga como finalidad conseguir una mayor inversión y recuperación de empleo y facilitar el ahorro.

El número dos del PP, Francisco Álvarez Cascos, se encargó de dejar claro en Ponferrada que los comicios municipales y autonómicos "van a anunciar la victoria arrolladora del PP en las próximas elecciones generales".

Negociar en Madrid

Desde las filas de CiU, el presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, manifestó que la victoria de Miquel Roca en Barcelona reforzaría la posición de CiU a nivel estatal, puesto que "para negociar con quien sea en Madrid, tenemos que ser más fuertes en Cataluña".

las soluciones de los problemas a ese objetivo, al igual que los de HB, en el otro lado, las postergan hasta la consecución del ejercicio del derecho de autodeterminación.

Para Arzalluz, el PP está dando un "espectáculo en pueblos enteros. En Guipúzcoa —relató— está trayendo listados enteros por orden alfabético de gente que vive en Madrid. Esto será legal, pero la gente ve que se le presenta una candidatura que jamás ha pisado ese pueblo y que no va a sacar un concejal. Sacará cien votos perdidos de antiguos carlistas y antiguos franquistas", dijo. Respecto a

ñá". Pujol declaró que "el proyecto socialista está agotado en toda Europa y no sólo en España", pero reiteró que el resultado del 28-M "no tiene por qué modificar" el apoyo de los nacionalistas catalanes al programa de gobierno de los socialistas.

El presidente del comité de gobierno de UDC, Josep Antoni Durán Lleida, afirmó ayer en un mitin de CiU en Vilafranca del Penedés (Barcelona) que el PP y su presidente utilizan "un discurso nacionalista español muy peligroso, excluyente y realmente anti-constitucional". Durán replicó las reiteradas afirmaciones de Aznar de que España es una nación y no un Estado plurinacional, como afirman los nacionalistas.

"esos tíos que pintan los batzokis, que nos zumban, que nos amenazan", en referencia al entorno de HB, Arzalluz pidió a los simpatizantes de su partido que les tengan "compasión porque, un día, eso también terminará desapareciendo".

Mientras, el candidato del PP a la Alcaldía de San Sebastián, Jaime Mayor Oreja, consideró que a Arzalluz "se le tendría que caer la cara de vergüenza" por criticar a su partido en lugar de "denunciar la falta de libertad que viven muchas personas en este país por no ser nacionalistas".

González sólo tiene frases publicitarias sobre Europa, según Anguita

Oviedo (Efe).— El líder de IU, Julio Anguita, expresó ayer su deseo de discutir en televisión con el jefe del Gobierno, Felipe González, sobre su visión de Europa, pero no cree que sea posible porque para debatir esta cuestión "hay que tener proyectos políticos, ideas y no frases publicitarias". En la sede ovetense de IU, Anguita advirtió que es precisamente la política de Maastricht la que atenta contra la idea de construcción europea y argumento que cuando la población sufre problemas agrícolas o pesqueros, no culpan a la actual política comunitaria, sino a Europa como concepto global.

Tras recordar su intervención parlamentaria sobre Maastricht, en la que ya denunciaba ese peligro de confundir el tratado con la construcción europea, retó a González a discutir con él durante "el tiempo que quisiera" ante una cámara de televisión "para ver cómo cuaja su idea de Europa", pero se mostró escéptico sobre esta posibilidad y despectivo sobre la visión del presidente.

Sobre el contenido de estos primeros días de campaña electoral, el líder de IU afirmó que le gustaría "ver al señor González y al señor Aznar con un papel en la mano" cuando intervengan en actos públicos, porque "cuando un orador lleva un guión es que va a decir cosas, no a lanzar consignas ni a calentar ánimos" y "que la gente grite viva o muera". Sin embargo, Anguita observa, como en campañas anteriores, a dirigentes políticos que, en lugar de cumplir con su función "de magisterio", acuden a los mítines simplemente "para insultar a los demás" y, cuando se comportan así, rebajan a la



Julio Anguita.

TELEFOTO EFE

gente de categoría y hablan "a la plebe, no a los pueblos", como ocurría en la época del Imperio Romano. Ante este panorama "terrible", afirmó sentirse desilusionado, pero confió en "los señores dirigentes" modifiquen su actitud y expliquen sus programas, "por respeto a la gente".

IU aspira a conseguir con seguridad grupo parlamentario propio en quince comunidades autónomas tras el día 28, según las previsiones de Anguita.

Por su parte, la portavoz de IU en el Congreso, Rosa Aguilar, dijo en Cádiz que en esta campaña electoral el PP "está engañando a la ciudadanía con su lenguaje, ocultando sus propuestas políticas y escondiendo sus auténticas intenciones". En cuanto al PSOE, Aguilar afirmó que "se ha quedado sin siglas, sin programa, sin política y con un partido totalmente roto y dividido".

"El fin del PP es deslegitimar a González"

El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, opinó ayer que al PP "le importa una higa" Euskadi y que su objetivo en el País Vasco de cara a las próximas elecciones es "sumar votos" a los que obtenga en el resto de España con fin de "deslegitimar" a Felipe González. Arzalluz, que participó en un acto electoral en la localidad vizcaína de Balmaseda con candidatos a las juntas generales de Vizcaya y a los ayuntamientos de la zona, insistió en que el único interés del PP es "tumbar a González". Según dijo, los miembros de este partido posponen



V SALON DE
ANTICUARIOS
SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA

La exposición permanecerá abierta hasta el lunes
en horario de 11,30 a 15,00 horas:

PROMUEVE: APROMES
(Mujeres empresarias de Segovia)

ORGANIZAN: AMANTICA y APROMES

PATROCINAN: Junta de Castilla y León
Caja de Ahorros de Segovia

Más de 20 detenidos en la protesta por la muerte de Lasa y Zabala

Navarra/Bilbao (Efe).— Cuatro jóvenes fueron detenidos ayer de madrugada en Estella por participar en los incidentes registrados en el País vasco y Navarra en protesta por la muerte de Lasa y Zabala, con lo que se elevan a 21 las detenciones durante los disturbios, en los que resultaron agredidos militantes del PNV y EA. Además de estas cuatro detenciones, el viernes fueron detenidas otras siete personas en Pamplona y diez en diversos puntos del País vasco durante los actos convocados por KAS y HB por la muerte de los dos presuntos etarras, desaparecidos en 1983 del sur de Francia y cuyos restos óseos fueron recientemente identificados en el cementerio de Alicante.

Los detenidos en Estella son jóvenes de 17 y 18 años, que portaban diverso material incendiario como 6 envases, 10 cócteles molotov, garrafas de gasolina y varias mochilas con piedras. Mientras, uno de los siete detenidos como presunto autor de daños al mobiliario urbano durante los incidentes registrados en Pamplona, José Carlos G.U., sigue ingresado en el Hospital de Navarra en estado "leve" a causa de las heridas sufridas al ser detenido.

Setién: "El derecho a la libertad está por encima de todo"

Lazos azules al comenzar la campaña contra el secuestro

Voluntarios de la organización Gesto por la Paz repartieron ayer cerca de 15.000 lazos azules en las calles de San Sebastián, Bilbao, Vitoria y Pamplona, en el inicio de la campaña contra el secuestro del empresario guipuzcoano José María Aldaya que desarrollarán grupos pacifistas.

San Sebastián (Efe).— En esta misma jornada, quinta desde que Aldaya fuera secuestrado, cuatro organizaciones pacifistas convocaron una manifestación para el próximo sábado día 20, en San Sebastián, en favor de la liberación del empresario del transporte, mientras que el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, hizo una visita a la familia de Aldaya tras participar en un mitin en la capital guipuzcoana. Serra, quien acudió al domicilio de los Aldaya acompañado por el gobernador civil de Guipúzcoa, José María Jáuregui, y el alcalde de Irún, Alberto Buen, mostró a los allegados del secuestrado su solidaridad.

Durante su intervención en



El vicepresidente Serra, a la salida del domicilio de los Aldaya.

el mitin del PSE-EE, Serra dijo que con este secuestro "ETA ha dado un paso más en su loca carrera hacia ninguna parte" y advirtió que "romper la cohesión de los demócratas es dar alas a los violentos".

Por su parte, el obispo de San Sebastián, José María Sistié, pidió en Ordizia la liberación del empresario guipuz-

coano secuestrado, José María Aldaya, y dijo que "el derecho a la libertad está por encima de todo". El obispo donostiarra se mostró preocupado por la actual situación en el País Vasco, por lo que destacó la necesidad de "hacer todo lo posible para conseguir unas mayores cotas de convivencia social".

La Guardia Civil ha detenido en Palma de Mallorca a dos jóvenes que cumplen el servicio militar en la base aérea de Son Sant Joan, como presuntos autores de un delito contra la salud pública, y les ha intervenido 1.500 dosis de "éxtasis".

El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, afirmó ayer que espera que el precio de los carburantes "baje en las próximas semanas y eso contribuya a una moderación de los precios" y se reconduzca la inflación.

El presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), José María Cuevas, ha declarado que el endeudamiento del Estado está "frenando" el crecimiento de la economía española.

La visita del ministro de Agricultura, Luis Atienza, a Ciudad Real se caracterizó por las protestas de medio centenar de agricultores de ASAJA, algunos de los cuales arrojaron una oveja contra su coche oficial, que provocó la muerte del animal. Atienza tuvo que salir de la sede del PSOE ciudadrealense escoltado ante las protestas de los agricultores contra el real decreto aprobado por el Consejo de Ministros para paliar los daños de la sequía. Por su parte, el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, ha rechazado las críticas de las organizaciones agrarias y ha destacado el "gran esfuerzo" que el Ejecutivo está desarrollando para paliar los efectos de la falta de agua.

BREVES

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA

13 DE MAYO DE 1995

Diez series de 100.000 billetes cada una

SORTEO

38

95

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 14 de agosto de 1995, INCLUSIVE

LOTERIA NACIONAL

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
47000	110.000	47001	110.000	47002	110.000	47003	100.000	47004	100.000	47005	100.000	47006	100.000	47007	110.000	47008	100.000	47009	100.000
47010	110.000	47011	110.000	47012	260.000	47013	100.000	47014	100.000	47015	100.000	47016	100.000	47017	110.000	47018	120.000	47019	100.000
47020	110.000	47021	110.000	47022	110.000	47023	100.000	47024	100.000	47025	100.000	47026	100.000	47027	110.000	47028	100.000	47029	100.000
47030	260.000	47031	20.010.000	47032	260.000	47033	100.000	47034	100.000	47035	100.000	47036	100.000	47037	110.000	47038	100.000	47039	100.000
47040	110.000	47041	110.000	47042	110.000	47043	100.000	47044	100.000	47045	100.000	47046	100.000	47047	110.000	47048	100.000	47049	100.000
47050	110.000	47051	110.000	47052	110.000	47053	100.000	47054	100.000	47055	100.000	47056	100.000	47057	110.000	47058	100.000	47059	100.000
47060	110.000	47061	110.000	47062	110.000	47063	100.000	47064	100.000	47065	100.000	47066	100.000	47067	110.000	47068	100.000	47069	100.000
47070	110.000	47071	110.000	47072	110.000	47073	100.000	47074	100.000	47075	100.000	47076	100.000	47077	110.000	47078	100.000	47079	100.000
47080	110.000	47081	110.000	47082	110.000	47083	100.000	47084	100.000	47085	100.000	47086	100.000	47087	110.000	47088	100.000	47089	100.000
47090	110.000	47091	110.000	47092	110.000	47093	100.000	47094	100.000	47095	100.000	47096	100.000	47097	110.000	47098	100.000	47099	100.000
59000	110.000	59001	110.000	59002	110.000	59003	100.000	59004	100.000	59005	100.000	59006	100.000	59007	110.000	59008	100.000	59009	100.000
59010	110.000	59011	510.000	59012	80.000.000	59013	500.000	59014	100.000	59015	100.000	59016	100.000	59017	110.000	59018	120.000	59019	100.000
59020	110.000	59021	110.000	59022	110.000	59023	100.000	59024	100.000	59025	100.000	59026	100.000	59027	110.000	59028	100.000	59029	100.000
59030	110.000	59031	110.000	59032	110.000	59033	100.000	59034	100.000	59035	100.000	59036	100.000	59037	110.000	59038	100.000	59039	100.000
59040	110.000	59041	110.000	59042	110.000	59043	100.000	59044	100.000	59045	100.000	59046	100.000	59047	110.000	59048	100.000	59049	100.000
59050	110.000	59051	110.000	59052	110.000	59053	100.000	59054	100.000	59055	100.000	59056	100.000	59057	110.000	59058	100.000	59059	100.000
59060	110.000	59061	110.000	59062	110.000	59063	100.000	59064	100.000	59065	100.000	59066	100.000	59067	110.000	59068	100.000	59069	100.000
59070	110.000	59071	110.000	59072	110.000	59073	100.000	59074	100.000	59075	100.000	59076	100.000	59077	110.000	59078	100.000	59079	100.000
59080	110.000	59081	110.000	59082	110.000	59083	100.000	59084	100.000	59085	100.000	59086	100.000	59087	110.000	59088	100.000	59089	100.000
59090	110.000	59091	110.000	59092	110.000	59093	100.000	59094	100.000	59095	100.000	59096	100.000	59097	110.000	59098	100.000	59099	100.000
78300	110.000	78301	110.000	78302	110.000	78303	100.000	78304	100.000	78305	100.000	78306	100.000	78307	110.000	78308	100.000	78309	100.000
78310	110.000	78311	110.000	78312	160.000	78313	150.000	78314	100.000	78315	100.000	78316	100.000	78317	110.000	78318	120.000	78319	100.000
78320	110.000	78321	110.000	78322	110.000	78323	100.000	78324	100.000	78325	100.000	78326	100.000	78327	110.000	78328	100.000	78329	100.000
78330	110.000	78331	110.000	78332	110.000	78333	100.000	78334	100.000	78335	100.000	78336	100.000	78337	110.000	78338	100.000	78339	100.000
78340	110.000	78341	110.000	78342	110.000	78343	100.000	78344	100.000	78345	100.000	78346	100.000	78347	110.000	78348	100.000	78349	100.000
78350	110.000	78351	110.000	78352	110.000	78353	100.000	78354	100.000	78355	100.000	78356	100.000	78357	110.000	78358	100.000	78359	100.000
78360	110.000	78361	110.000	78362	110.000	78363	100.000	78364	100.000	78365	100.000	78366	100.000	78367	110.000	78368	100.000	78369	180.000
78370	10.010.000	78371	190.000	78372	110.000	78373	100.000	78374	100.000	78375	100.000	78376	100.000	78377	110.000	78378	100.000	78379	100.000
78380	110.000	78381	110.000	78382	110.000	78383	100.000	78384	100.000	78385	100.000	78386	100.000	78387	110.000	78388	100.000	78389	100.000
78390	110.000	78391	110.000	78392	110.000	78393	100.000	78394	100.000	78395	100.000	78396	100.000	78397	110.000	78398	100.000	78399	100.000
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
2980	260.000	1	10.000	012	160.000	153	50.000	554	50.000	245	50.000			2347	260.000	858	50.000		
0	10.000			822	60.000	253	50.000	734	50.000					167	60.000	18	20.000		
				12	60.000	313	50.000							407	60.000				
				2	10.000									7	10.000				

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.342.300 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL

242.000.000 Ptas.

Núm. 59012

PRIMER PREMIO

FRACCION

7.º

SERIE

8.º

PREMIO ACUMULADO

250.000.000

Carlos Menem buscará su reelección por otros cuatro años

Más de 22 millones de argentinos eligen hoy al tercer presidente de la etapa democrática

Más de 22 millones de argentinos están habilitados para votar hoy domingo, en los comicios para la designación del tercer presidente de la etapa democrática abierta en el país a finales de 1983.

Buenos Aires (Efe).— La última vez que los habitantes de esta nación situada en el extremo sur de América pudieron votar tres veces seguidas para la elección de su presidente fue en 1928, cuando el radical Hipólito Yrigoyen accedió al poder para ser derrocado dos años más tarde por el primer golpe militar de la

historia argentina. Un total de catorce candidatos de partidos y alianzas políticas se enfrentarán en los comicios, pero según las encuestas sólo tres de ellos están en condiciones de captar en conjunto más del 85 por ciento de los votos que emitirán sus compatriotas.

El presidente Carlos Menem,

del Partido Justicialista (peronista), buscará su reelección por otros cuatro años en el poder como favorito unánime de los sondeos, seguido del senador José Bordón, postulante de la coalición centroizquierdista Frente País Solidario (FREPA-SO).

Luego aparece el candidato de la Unión Cívica Radical (UCR), Horacio Massaccesi, quien enfrenta los malos augurios de las encuestas que le presagian un lejano tercer lugar.

La de hoy será la primera elección después de la reforma de la Constitución que rigió sin mayores variantes por 140 años.

La reforma, entre otros cambios, permitió la posibilidad de reelección inmediata del jefe del Estado, creó la figura del jefe de gabinete de ministros con control parlamentario, aumentó el número de miembros del Senado Nacional e introdujo la eventual definición del comicio por el sistema de segunda vuelta electoral.

Jacques Chirac prepara un Gobierno con menos ministerios

París (Efe).— El presidente electo de Francia, Jacques Chirac, prepara desde su despacho en el Ayuntamiento la composición de un nuevo Gobierno, en el que debería reducir ligeramente el número de carteras ministeriales.

El proceso de instalación de Chirac en la presidencia comenzó ayer, sábado, con la proclamación oficial de los resultados definitivos de las elecciones presidenciales por el Consejo Constitucional.

Según los resultados oficiales, Chirac obtuvo 15.763.027 votos, que representan un 52,64 por ciento del total, frente a los 14.180.644 de Jospin, que suponen un 47,36 por ciento. Tras dar lectura a los resultados, el presidente del Consejo Constitucional, Roland Dumas, anunció que el traspaso de poderes entre Francois Mitterrand y Jacques Chirac se celebrará el 17 de mayo, tres días antes de la fecha de expiración del mandato del presidente en ejercicio.

Tras esta ceremonia, el nuevo jefe del Estado debería anunciar rápidamente el nombre del primer ministro y éste la composición de su Gobierno. La organización de los ministerios y la asignación de las diferentes carteras son objeto de intensas negociaciones en el Ayuntamiento, que el actual alcalde de París, Jacques Chirac, sólo ha abandonado en contadas ocasiones.

Hasta el próximo miércoles continuarán las transacciones para formar un equipo que integrarán representantes de los dos partidos mayoritarios, el conservador RPR (Reagrupación para la República) y el liberal UDF (Unión para la Democracia Francesa).

Equilibrio

El nuevo Gobierno tendrá que buscar un equilibrio entre los dirigentes que apoyaron desde el primer momento a Chirac en la campaña electoral y los que respaldaron la candidatura del primer ministro dimisionario, Edouard Balladur.

Por el momento, no se han filtrado prácticamente informaciones sobre la negociaciones aunque parece probable, según diferentes fuentes, que el próximo Gobierno contará con 25 ministros, en lugar de los 29 actuales, y una decena de secretarios de Estado. También se da casi como seguro el nombramiento como jefe del Gobierno del actual ministro de Asuntos Exteriores, Alain Juppé.

Organización Nacional Mudanzas

Precisa:

AUTONOMOS

Experiencia en mudanzas. Posibilidad de tener su propia empresa. Escribir: Apdo.: 53.249 Madrid



Lo van a disfrutar.

Cuando se siente al volante del nuevo Honda Civic 5 puertas, descubrirá lo que es disfrutar de una conducción realmente diferente. Cuando conozca a fondo sus características, descubrirá lo que es disfrutar de un coche familiar construido con la última tecnología.



Venga a probar el nuevo Civic SR 16V VTEC

Civic

5 PUERTAS

Gama Civic 5 puertas	
1.4i 16V 90CV	1.890.000 ptas.
1.5i 16V VTEC-E 90CV	2.040.000 ptas.
1.5i 16V 113CV	2.440.000 ptas.
SR VTEC 16V 126CV	2.890.000 ptas.

Preços finales recomendados. I.V.A., transporte e impuesto de matriculación incluidos.

Disfrutará de la tecnología exclusiva Honda. La más avanzada. La que ha creado el VTEC, un sistema de distribución variable de las válvulas que optimiza al máximo las prestaciones y consumos de los motores (hasta 4,8l/100 Km).

Disfrutará de un motor de aluminio, de sus 16 válvulas, de 90, 113 ó 126 CV y de la Inyección Multipunto PGM-FI diseñada para la Fórmula 1.

Disfrutará de la máxima seguridad. Disfrutará de la excelente maniobrabilidad y estabilidad que proporciona la suspensión Double Wishbone y del ABS Honda de última generación. Disfrutará de la tranquilidad que da una carrocería de alta rigidez diseñada con zonas de deformación programada, el arco posterior de seguridad, las barras de protección lateral y el Doble Airbag.

Disfrutará de un confort y equipamiento nada habitual. De un espacio interior amplio y perfectamente insonorizado. Dirección asistida, cierre centralizado y elevalunas.

retrovisores y techo solar eléctricos. Disfrutará de pequeños detalles: avisador acústico de luces encendidas, incrustaciones estilo madera, filtro antipolen, económetro y de grandes detalles como su espacioso maletero.

Disfrutará de todas las garantías. El Civic 5 puertas tiene una garantía de 2 años sin límite de kilómetros y 2 años de asistencia gratuita en carretera las 24 horas. La Red de Concesionarios Oficiales Honda, con cobertura en todo el territorio nacional, le ofrece además, la posibilidad de ampliar esta garantía hasta 4 años.

Disfrutará probándolo. Venga ahora a probar el Civic 5 puertas. Venga a descubrir un nuevo concepto de coche familiar. Lo va a disfrutar.

Si desea más información llame al 900 30 80 80.

Lubricante recomendado



HAY UN CONCESIONARIO HONDA CERCA DE USTED

Autotécnica

º Ezequiel González, 32. Tel. 44 54 42. SEGOVIA

Gali descarta el refuerzo de UNPROFOR y advierte de una posible retirada

París (Efe).— El secretario general de las Naciones Unidas, Butros Gali, descartó el refuerzo de los medios de que disponen las Fuerzas de Protección de la ONU en la antigua Yugoslavia (UNPROFOR) y advirtió de la posible retirada de sus miembros. En declaraciones a una emisora de radio francesa, Gali señaló que la situación en la región ha llegado a "un punto sin retorno" y que los Estados que contribuyen con sus soldados al mantenimiento de la paz están "cansados". "El objetivo de las fuerzas de Naciones Unidas es el mantenimiento de la paz. Pero si no hay paz, no se puede mantener algo que no existe", dijo el secretario de la ONU. "Se puede intentar un año, dos años, tres años, pero si al final no hay voluntad política, entonces hay que retirarse", agregó, aunque precisó que no está de acuerdo con esta opción.

Sobre la posibilidad de reforzar los medios de los que dispone UNPROFOR, comentó que "desde hace tres años" intenta "obtener más medios y nunca" los ha conseguido. En opinión del secretario de la ONU, que se reunió el viernes con los principales responsables civiles y militares de la ONU en la antigua Yugoslavia, la situación actual "obliga a revisar el mandato" de UNPROFOR en Bosnia o la "disposición de las tropas sobre los diferentes territorios".

Al término de la reunión, celebrada en París, se divulgó un comunicado que pedía la revisión del mandato de UNPROFOR en Bosnia ante el deterioro de la situación y el incremento de la violencia. Gali reiteró que intenta convencer a los estados de que no retiren sus soldados, pero deberá aceptarlo si se toma esta decisión. Gali reconoció que la "presencia de fuerzas de la ONU en la antigua Yugoslavia se mantiene en detrimento de su envío a otros lugares con conflictos en los que hay una verdadera voluntad política de mantener la paz".



La comandante Trini (centro), junto con sus compañeros Moisés y Tacho, durante una rueda de prensa.

La Iglesia media en las nuevas negociaciones con el Gobierno

Los zapatistas seguirán en guerra hasta que no haya razones para ello

La guerrilla zapatista se sentó de nuevo frente al Gobierno mexicano para negociar la paz en Chiapas con una clara advertencia: no está dispuesta a terminar la guerra sin que sean resueltos los problemas que la generaron.

San Andrés Larraínzar (México) (Efe).— Nueve comandantes del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN), entre ellos una anciana identificada como comandante "Trini", y una delegación del Gobierno volvieron a la mesa de negociaciones a partir del viernes por la noche, con cerca de doce horas de retraso por problemas en el traslado de los delegados rebeldes. La reunión se celebra en el poblado de San Andrés Larraínzar, unos 820 kilómetros al sureste de la capital mexicana, adonde en las últimas horas fueron llegando como hormigas centenares de indígenas y campesinos simpatizantes del EZLN.

Las dos partes, con la mediación de la Iglesia y de una comisión parlamentaria, intentan poner fin a un conflicto que estalló en enero de 1994 por el marginamiento social y económico de los indígenas del Estado de Chiapas. La re-

unión abierta ahora es continuación de una anterior que se desarrolló el 22 y 23 de abril y que fue suspendida para que el EZLN consultara en la selva una propuesta del Gobierno para concentrar sus tropas en tres lugares.

Subordinación

Los delegados de la guerrilla no sólo vinieron para confirmar el rechazo inicial a esta propuesta, sino que trajeron nuevos argumentos en defensa de su posición, ya que temen que la concentración de sus tropas implique su "desmovilización" y su "subordinación" a las fuerzas gubernamentales. "El Gobierno ni siquiera ha empezado a ver el problema que enfrenta y ya pide que se acuerde el término de la guerra", dice un comunicado del EZLN entregado a la prensa momentos después de que comenzara la primera sesión de negociaciones. "No se puede iniciar un diálogo

—añade la nota— dando por terminada una guerra que no terminó y sin atender las causas que la provocaron".

El comunicado, firmado por el máximo líder, el subcomandante "Marcos", que no participa en el diálogo, insistió que "la guerra termina cuando el diálogo termina".

La nota de la guerrilla, que considera la propuesta del Gobierno como "una pobre provocación, torpe y mal enunciativa", insiste en su propuesta que presentó en la primera reunión, que pide un repliegue del Ejército. En su propuesta, la guerrilla se comprometía a no realizar operaciones a cambio de que el Ejército se retire a las posesiones anteriores a la ofensiva militar del 10 de febrero, que permitió a las fuerzas gubernamentales recuperar la mayoría de los poblados de Chiapas que estaban controlados por el EZLN desde 1994. Esta propuesta, que no implica "la humillación del Ejército", según el EZLN, busca evitar "un choque armado" y permitir "una consulta rápida de los acuerdos de paz".

PANORAMICA

RFA.— El canciller alemán, Helmut Kohl, fue informado a tiempo sobre el presunto contrabando de plutonio, sobre el que en la actualidad se realiza un proceso contra dos españoles y un colombiano ante la audiencia provincial de Munich, según indica el semanario "Spiegel" en su próximo número. El coordinador de los servicios de espionaje (BND) en la Cancillería, Bernd Schmidbauer, reconoció ante la Comisión de Control del Parlamento que Kohl y su ministro de la Cancillería, Friedrich Bohl, tenían conocimiento previo de la intervención del BND en el simulacro de compra de plutonio y del transporte del material radiactivo de Moscú a Munich. Portavoces del Gobierno no quisieron pronunciarse sobre el asunto y se limitaron a declarar que toda información que se tenga sobre el asunto será facilitada a la Comisión de Investigación creada por el "Bundestag" (Parlamento) y que comenzará sus trabajos el 17 de mayo.

EE.UU.— El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, reiteró ayer sus amenazas de sanciones comerciales contra Japón y afirmó que está cansado de toparse con "una pared de ladrillo", en referencia a la negativa japonesa de abrir sus mercados a la importación de vehículos estadounidenses. "Estamos preparados para actuar y vamos a hacerlo pronto si hace falta", dijo Clinton en su mensaje radiado al país de los sábados, una semana después de que fracasaran las negociaciones comerciales con Japón sobre la apertura del mercado automotriz.

SUDAFRICA.— Los equipos de rescate han terminado ya sus labores tras recuperar los últimos diez cadáveres de un total de 104 mineros que murieron el miércoles pasado en la mina de oro de Vaal Reefs, al accidentarse el ascensor que ocupaban.

SOMALIA.— Ocho niños y una mujer murieron ayer y otras 23 personas resultaron heridas al estallar una bomba junto a una escuela coránica cerca del puerto de Mogadiscio, según informaciones llegadas a Nairobi. Según algunos testigos, la bomba fue una de las dos lanzadas contra esa zona durante un enfrentamiento entre facciones antagónicas somalíes.

La OTAN afirma que la relación con Moscú está desbloqueada tras la reciente cumbre

Bruselas (Efe).— La OTAN considera que, pese al desacuerdo sobre su ampliación al Este, el presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, ha logrado romper los seis meses de bloqueo de sus relaciones con Rusia y que la plena participación de Moscú en la Asociación para la Paz (APP) es "cuestión de semanas". "Todo indica que la adhesión a la APP será a finales de mes", dijeron fuentes de la organización en Bruselas, aunque subrayaron que "la última palabra sigue en el campo de Rusia".

Desde que el ministro ruso de

Asuntos Exteriores, Andrei Kozhev, se negó, en diciembre pasado, a suscribir el programa de aplicación de la APP (que Rusia había firmado el mes de junio anterior), las relaciones entre Moscú y Bruselas han ido de mal en peor. El conflicto se desató por la decisión de los aliados de iniciar un estudio sobre la adhesión de los países de Europa del Este, que debe estar listo en septiembre próximo y detallará las condiciones de la entrada de nuevos miembros, aunque no mencionará ni calendarios ni a qué estados va dirigido.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D^a Marina Calle González

(q.e.p.d.)

Agradece las muestras de condolencia recibidas y la asistencia al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.



PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Mariano Martín Antoranz

Que falleció en Segovia, el día 15 de mayo de 1994

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S.S.

D. E. P.

La misa que tendrá lugar mañana, día 15, a las 11, en la iglesia parroquial de San Millán, será aplicada por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, Carmen Burgos Monjas; hijos, Mariano, Jesús Ros y Pilar Martín Burgos; hijos políticos, Conchita, Pilar y José Luis; nietos, hermano Fidenciano Martín Antoranz; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

José María Odriozola, presidente de la Federación Española

"Cada época es diferente y vivir de recuerdos no sirve de nada"

Pasa por ser uno de los presidentes de Federación más polémicos. Incapaz de "morderse la lengua" da contestación a cuantos tratan de desestabilizar su forma de actuar. José M^a Odriozola, presidente de la Federación Española de Atletismo, sucesor de Juan Manuel de Hoz, da la impresión de conocer muy bien el terreno que pisa.

JOSE M^a MARTIN

Anda ahora rozando la polémica por la propuesta que desde el Comité Olímpico Español, que preside Carlos Ferrer Salat, ha salido para que Odriozola sustituya a De Hoz como representante español ante la AIAF (Federación Internacional de Atletismo), lo que ha hecho de este pida la destitución de Salat al frente del COE.

La presencia como ponente del presidente de la federación en el II seminario "Empresa y Deporte", la aprovechamos para dialogar.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA.— ¿Puede que su "San Benito" de polémico le lleve porque llama a las cosas por su nombre?

J.M.^a Odriozola.— Puede. Soy de los que piensa que cuando hay que tomar una decisión o dar una opinión hay que ser lo

"Cuando hay que tomar una decisión o dar una opinión hay que ser lo más claro y honrado posible, aunque no guste a todo el mundo"

más claro y honrado posible, aunque no le guste a todo el mundo y de ahí surja la polémica.

A.S.— En ese planteamiento, ¿qué les diría a los que critican la actuación de los marchadores españoles en Pekín.

J.M.O.— Sólo les diría que si piensan que siempre lo van a ganar todo están inmersos en un imposible, porque los demás atletas también se entrenan para ganar. El hecho de haber conseguido dos medallas en una competición como la Copa del Mundo, es como para estar contento y no hablar de fracaso.

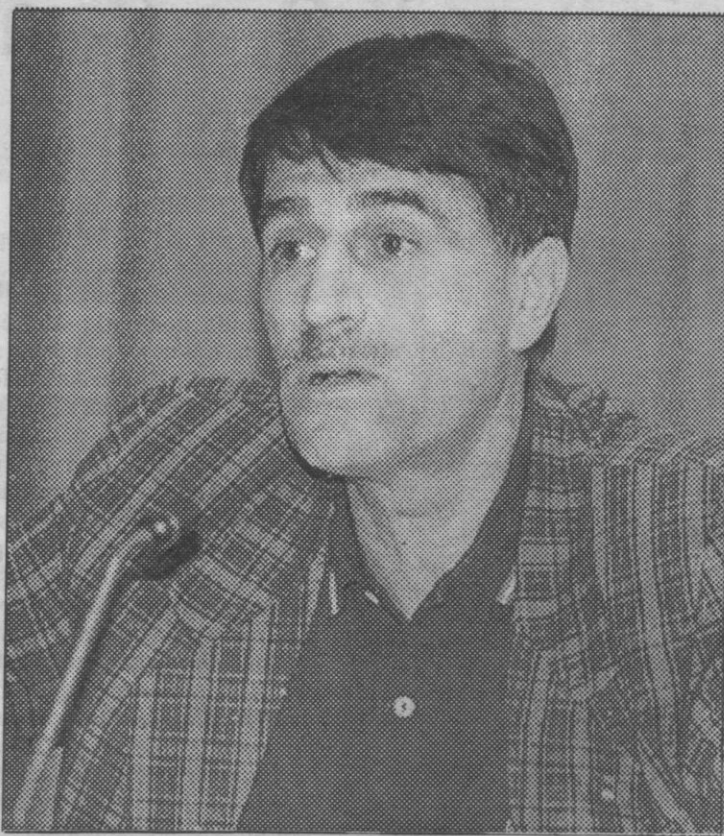
A.S.— El optimismo tras lo conseguido por los deportistas españoles en Barcelona está dando paso a un pesimismo un tanto extraño de cara a los juegos de Atlanta, ¿cuál de las dos posturas es la normal?

J.M.O.— Yo creo que al deportista hay que animarle siempre y decirle que es lo suficientemente bueno como para tener opción de estar en las finales en



Las pistas de Segovia revalorizadas.

JUAN MARTIN



José M.^a Odriozola.

JUAN MARTIN

Atlanta, y no decir que lo de Barcelona fue un churro, un milagro, y que ahora no podemos

hacer tantas cosas. Es evidente que no es fácil sacar medallas en una Olimpiada, pero hay que dar

Las instalaciones de Segovia

J.M.M.

A.S.— Las remozadas pistas de atletismo de Segovia, ¿disponen ya de medios económicos para su equipación?

J.M.O.— El Consejo nos ha dado dos millones y medio para comprar material para la sala de musculación. Ese material ya se ha encargado. Este verano ya estará todo en Segovia y será un complemento magnífico para una pista y una instalación que es una de las favoritas de los atletas, sobre todo en la época de preolimpiadas, dada la climatología y el ambiente que hay aquí.

Nosotros desde la Federación Española estamos dispuestos a colaborar a la hora de realizar reuniones atléticas, pero eso no nos corresponde a nosotros solos, también a la gente de Segovia.

Buenas perspectivas de futuro

J.M.M.

A.S.— ¿Su sentimiento personal al frente de la Federación Española de Atletismo es de satisfacción?

J.M.O.— Siempre crees que se pueden hacer más cosas y mejor. Eso es evidente. Si observo que el atletismo español sigue progresando despacio pero de una manera consolidada y eso es lo importante. Las satisfacciones personales deben quedar al margen.

A.S.— ¿Se encuentra el atletismo español en general a la misma altura de preparación que la marcha?

J.M.O.— Considero que el maratón y el medio fondo, por ejemplo, están a esa misma altura o incluso, dependiendo de las circunstancias, mejor. También hay determinados lanzadores, saltadores y velocistas que pueden tener posibilidades en un futuro próximo. En femenino, porque las mujeres españolas comenzaron más tarde la práctica, cuesta más que en el masculino. Pero se están consiguiendo buenos niveles y confío que en Atlanta podamos tener varias atletas finalistas. Una de ellas podría ser Marta Domínguez y si a Sandra Mayer le respetan las lesiones, también debería estar en Atlanta.

A.S.— ¿Entiende el presidente que el atletismo es un deporte que está apoyado en España?

J.M.O.— Creo que se le apoya, pero no está tan instalado a nivel de la sociedad y de los medios de comunicación como sucede con otros deportes. De cualquier forma considero que es uno de los importantes en el país, que los resultados nos están acompañando y yo espero que cada vez sea más popular.

A.S.— ¿También en atletismo se puede decir que cualquier tiempo pasado fue mejor?

J.M.O.— Cada época es diferente y vivir de recuerdos tampoco sirve de mucho. La realidad es que el atletismo español ha cosechado en los últimos años una serie de éxitos tan importantes que en algunos casos han sido un hito, porque no se habían logrado nunca. Que cada cual saque sus conclusiones.

A.S.— Su debate sobre el número de medallas que se pueden conseguir en Atlanta los deportistas españoles no parece que sea compartido.

J.M.O.— Yo creo que el deporte español está en condiciones de competir a la misma altura que lo hizo en Barcelona y si no llegar al mismo número de medallas, tampoco alejarse mucho de ellas. Una de las formas de animar al deportista es ofreciéndole confianza.

ánimos para conseguirlo.

A.S.— ¿Ha sido el ADO el mayor estímulo que ha encontrado el atletismo en la ayuda al atleta?

J.M.O.— El ADO ayuda a cada deporte en función de los logros deportivos que obtiene

"No se debe decir ahora que lo de Barcelona fue un churro o un milagro, a los deportistas hay que darles ánimos siempre"

cada año. El atletismo es el deporte que más dinero recibe porque en el 94 cumplimos con creces los baremos y marcas que nos pidieron para conseguir las becas. Si en el 95 no conseguimos los mismos, nos volverán a bajar la cuantía, que en el presente año es de 175 millones.

A.S.— ¿Considera que las empresas que colaboran con el programa tienen estímulos suficientes para continuar en su aportación económica?

J.M.O.— La razón fundamental estará en si hay éxitos en la Olimpiada de Atlanta. Si hay bastantes medallas y eso tiene un repercusión en la sociedad, estoy convencido de que las empresas se quedarán satisfechas por haber contribuido a estos logros deportivos, usándolo de una forma emblemática por cuestión de imagen. Si los resultados no son buenos será mucho más difícil que se continúe así hasta el 2.000.

FUTBOL SALA

Excelente y esperanzador el triunfo conseguido ayer por Caja Segovia en el polideportivo de Santa Coloma de Gramanet, que no cierra aún las esperanzas de clasificación para el

conjunto segoviano. La última jornada, a disputar el sábado, tiene por decidir muchas cosas. El triunfo de Caja Segovia en su desplazamiento a Barcelona era obligado. Per-

der significaba marcharse de la liga antes de que esta concluyera, debido a ello el encuentro que disputaron lo fue, sobre todo en los últimos minutos de juego, a "cara de perro".



Elías acaba de marcar el quinto gol.

JUAN MARTIN

Sudaron tinta china los jugadores del Caja

6-8. Industrias García tuvo K.O. a Caja Segovia en la primera parte

JOSE M^a MARTIN

El conjunto de Industrias García, con sólo jugadores nacionales en sus filas, no tenía nada que ganar y poco que perder. Pese a ello, y eso demuestra un alto grado de deportividad, salieron a la cancha con el firme propósito de poner las cosas muy difíciles a los visitantes. Estos comenzaron el partido muy bien. Fran, fruto de una excelente jugada de ataque, abre el marcador y daba la impresión de que el equipo salía convencido de una cierta superioridad.

Sin embargo, y tras empatar el encuentro los jugadores locales, este cambia de decoración. El juego practicado por Javi García y David supera en todo a sus oponentes que ven como el marcador comienza a indicar diferencias sustanciales. En tan sólo un minuto de juego se pasa del empate a uno a 4-1. La situación es cuando menos delicada. Los nervios de los jugadores visitantes están a flor de piel, los árbitros no encuentran soluciones para abortar lo que sucede en la cancha y las tarjetas a diestro y siniestro son su única fórmula.

Los últimos cinco minutos de este período son un auténtico calvario para los jugadores de Caja Segovia. Superadas las siete técnicas se lanzan hasta cinco dobles penalties. La providencial actuación de Juanjo hace que los catalanes no se vayan al vestuario con siete goles en su haber.

Jugando al todo por el todo

Tras el debacle de la primera



Así fue la alegría de los vencedores.

JUAN MARTIN

FICHA TECNICA

CANCHA: Polideportivo Nuevo, 500 espectadores.

RESULTADO: Industrias García 6- Caja Segovia 8

ALINEACIONES: I. GARCÍA: López, Andrés, Javi García, David y Oscar, cinco inicial, Fran, Luis, Ramses, Valentín y Antonio.

CAJA SEGOVIA: Juanjo, Elías, Fran, Carlos Sánchez y García Plata, cinco inicial, Quique y César.

GOLES: 0-1, minuto 3 Fran; 1-1, minuto 9 Javi; 2-1 minuto 17 Oscar; 3-1 minuto 17 Javi; 4-1 minuto 17 Javi; 4-2, minuto 20 Elías; 4-3, minuto 22 Fran; 5-3 minuto 31 Oscar; 5-4, minuto 32 David en propia puerta; 6-4 minuto 32 Ramses; 6-5 minuto 33 Carlos Sánchez; 6-6 minuto 36 Elías; 6-7 minuto 38 Quique; 6-8 minuto 38 Fran.

ÁRBITROS: Zurro y Couso, de Guadalajara. Su labor pésima. Mostraron cartulinas amarillas a López, David y Oscar, por los locales; Fran, Quique, Carlos Sánchez, Higinio, Agustín y Félix Aranda. Excluyeron a Juanjo, minuto 40, por doble amonestación, y al delegado del equipo segoviano.

parte, en la que los locales superaron en todo a sus oponentes, en el vestuario segoviano hubo reprimenda por parte de Félix Aranda. Las cosas no podían seguir igual. La "medicina" en forma de charla surtió su efecto y si bien no lo fue de manera inmediata, Industrias García ya no era el equipo dueño de la cancha.

La presión de los jugadores de Caja Segovia se desarrolla por toda la cancha. Los locales intentan cogerles en contragolpe y lo consiguen. la ventaja en el marcador se acorta, pero mantienen su hegemonía. Es a partir de que David marca en propia puerta cuando el equipo de Caja Segovia, bien conducido por Elías, la rapidez de Fran y el trabajo de Carlos Sánchez, comienza a superar a sus oponentes. Estos son ahora los que comenten muchas faltas y se llega a los últimos siete minutos lanzando todas desde los doce metros.

Con el marcador empatado a seis goles, en el banquillo segoviano se conoce el resultado de Mejorada donde El Pozo había ganado. Era necesario un esfuerzo más para no cerrar la puerta a la esperanza y no sin arriesgar mucho se consigue al final la victoria. El partido había sido intenso, de los que gustan a los aficionados que pudieron ver en su transcurso hasta catorce goles. El ganador hubo de sudar el triunfo de principio a fin, ya que si el equipo de casa tiene un poco más de acierto, o Juanjo no está en super, habrían dejado sentenciado el marcador final en la primera parte

Dos puntos de oro en juego

J.M.M.

Tras los marcadores que se sucedieron en la penúltima jornada de la segunda fase de la liga los dos puestos que dan acceso a disputar la final en el grupo A no están aún decididos. Será la última jornada, la del próximo sábado, la que determine de manera irreversible los nombres de los dos conjuntos.

Los resultados de ayer fueron estos:

Industrias García 6 - Caja Segovia 8

Interviú 4- Astorga 1

Mejorada 1- El Pozo 4

La clasificación queda así establecida:

1º El Pozo 14 puntos; 2º Mejorada 13; 3º Interviú 13; 4º Caja Segovia 11; 5º Industrias García 2; 6º Astorga 1.

La situación se torna de lo más interesante cuando sólo falta una jornada, que tendrá estos emparejamientos:

Caja Segovia-Mejorada

El Pozo-Interviú
Astorga-I. García

Los cuatro equipos citados en primer lugar tienen opciones de clasificación en los dos primeros puestos. Todos, por ello, han de buscar la victoria en sus partidos. Si en Murcia se produce un empate los dos que allí juegan serían los primeros, salvo que Mejorada ganara en Segovia, lo que daría la clasificación a éstos junto a los murcianos.

Si la victoria es de Caja Segovia e Interviú pierde, se clasifica el conjunto segoviano en detrimento de Mejorada. Puestas las cosas así nada hay determinado, si bien El Pozo es quien mejor lo tiene, siempre que gane su partido ante la eventualidad de que Mejorada venza también en el "Pedro Delgado". Hay que dejar constancia de que en el supuesto de empate a trece puntos entre Caja Segovia, Interviú y Mejorada, el segundo puesto lo ocuparía Caja Segovia, que tiene mejor gol average particular con Interviú y habrá ganado a Mejorada tres de los cuatro puntos jugados entre ellos.

Las entradas para el encuentro del próximo sábado se pondrán a la venta mañana martes en los establecimientos habituales al precio de 500 pesetas.

AUTOMOVILISMO

Schumacher desbancó a los Ferrari de la primera línea de salida del G. P. de España

Montmeló (Barcelona) (Efe).— El piloto alemán Michael Schumacher (Benetton B195 Renault) logró desbancar a los Ferrari 412 T2 pilotados por el francés Jean Alesi y el austriaco Gerhard Berger de la primera fila de la formación de salida de Gran Premio de España, cuarta prueba puntuable para el Campeonato del Mundo de Fórmula Uno, que se disputará hoy sobre 65 vueltas al circuito de Cataluña.

Esta es la segunda vez consecutiva en la presente temporada, y en el Gran Premio de España, que Schumacher parte desde el primer puesto de la formación de salida y octava en su carrera deportiva. A pesar de no estar totalmente satisfecho de la puesta a punto de su coche, el campeón del mundo ha logrado desbancar del primer puesto al Ferrari de Alesi, quien en la jornada de ayer utilizaba además

un motor más potente para la segunda jornada de clasificación, disputada con sol y viento que soplaban en sentido contrario a la recta principal.

Desde los entrenamientos libres de la mañana parecía claro que Alesi iba a tener problemas para conservar el primer puesto que logró el viernes, al verse superado ya por los Williams pilotados por los británicos Damon Hill, que había logrado mejorar los reglajes de su coche, y David Coulthard, enfermo con anginas como en Argentina, y por Schumacher.

En la clasificación los pilotos no tardaron en salir a la pista, porque el calor iba a poner cada vez la pista cada vez más lenta, y casi todos consiguieron hacer sus tiempos para la formación de salida en la primera media hora, en la que Schumacher consiguió su marca de 1:21.452, que le daba el primer puesto.

TENIS

Bruguera cayó ante Ivanisevic en Hamburgo

Arantxa Sánchez se clasificó para la final del Abierto de Roma

La tenista española Arantxa Sánchez Vicario (número uno del mundo) se clasificó para la final del Abierto de tenis de Roma al derrotar en semifinales a la checa Helena Sukova (n.13), por 6-3, 6-0, en 1 hora y 5 minutos.

Roma (Efe).— El partido entre la española y la checa, dos jugadoras que se conocen muy bien al ser compañeras de dobles y haberse enfrentado en siete ocasiones (5 a 2 para la hispana), se jugó en la pista "Grand Stand" (el antiguo central) y resultó de neto dominio de Arantxa Sánchez Vicario, que fue quien marcó el ritmo y cometió menos errores.

La primera manga fue la más igualada, aunque Arantxa Sánchez se limitó a conservar su servicio tras situarse con un cómodo 3-0, una vez que rom-

pió el saque de su rival en el segundo juego. Con 5-3 a su favor, Arantxa supo "matar" el set a su favor en la que era su segunda bola de ventaja para ello y después de salvar tres ventajas de Sukova.

En el segundo set, todo resultó aún mucho más favorable para Arantxa, que supo restar con eficacia el potente saque de su rival. Rompió el servicio de una perdida Sukova, que fallaba demasiado en sus voleas en la red.

Arantxa volvió a romper el saque de Sukova en los juegos 3 y 5, lo que la permitió, tras

conservar el propio, situarse con un concluyente 5-0, que refrendó con la segunda bola del partido.

Bruguera, eliminado

Por su parte, Sergi Bruguera, campeón de las dos últimas ediciones de Roland Garros, fue eliminado del Abierto de Hamburgo por el croata Goran Ivanisevic, cuarto cabeza de serie, por 6-4, 3-6, 7-6 (7-3), después de una hora y cincuenta y un minutos de partido. Ivanisevic se enfrentará en la final del Abierto de Hamburgo al ucraniano Andrei Medvedev, duodécimo cabeza de serie, que derrotó, ayer al estadounidense Pete Sampras, segundo preclasificado, por 6-4, 2-6 y 6-4.

FUTBOL

Zamorano y Amavisca formarán el ataque del Real Madrid ante el Oviedo

Madrid (Efe).— Jorge Valdano, entrenador del Real Madrid, se mostró deseoso de ganar "de una vez" en un campo de la zona cantábrica ante el Oviedo, equipo al que intentará sorprender con la velocidad de José Emilio Amavisca y el olfato de gol del chileno Iván Zamorano en ataque.

"Queremos ganar de una vez en el Cantábrico. Esa zona geográfica se nos puesto difícil para nosotros esta temporada", recordó Valdano, que perdió a domicilio con Sporting (0-1) y Racing (1-3) y empató con Deportivo (0-0), Compostela (1-1) y Real Sociedad (1-1).

Además de Amavisca y Zamorano como delanteros, Buyo; Chendo, Sanchis, Hierro, Lasa; Luis Enrique, Redondo, Laudrup y Martín Vázquez compondrán la formación titular en el Carlos Tartiere, mientras que Cañizares, Alkorta, Milla, Sandro y Raúl se sentarán inicialmente en el banquillo.

En el Oviedo, la vuelta del croata Robert Prosinecki al once titular, una vez cumplido el partido de sanción, y el retorno del serbio Slavisa Jokanovic, tras superar su lesión de menisco, aumentan las esperanzas del club ovetense para derrotar al Real Madrid. Radomir Antic, técnico del Oviedo, no podrá contar con Carlos y Sietes, ambos lesionados.

El Real Zaragoza recibirá el cariñoso apoyo de su afición en La Romareda tras conquistar la Recopa e incluso los parabienes del Racing. Pero eso será antes del partido, porque con el balón en juego, el Racing necesita los dos puntos con urgencia para intentar eludir la promoción.

El Atlético de Madrid se la

juega este fin de semana en su casa. El Sporting, implicado en la lucha por no descender, llega con la imperiosa necesidad de puntuar. Será un duelo apasionante.

El Compostela recibe al Español en plena semana de rumores en Sarriá. La continuidad de José Antonio Camacho y los fichajes del club españolista desviaron la atención esta semana del partido en Santiago. Fernando Santos, técnico del Compostela, está pendiente de la recuperación de Nacho y Villena.

Stoichkov, fuera de la lista

El Barcelona, ante el Celta, no podrá tener a Johan Cruyff en el banquillo al estar sancionado el entrenador holandés. José Mari Bakero y Sergi Barjuán serán bajas por el mismo motivo. La novedad es que Hristo Stoichkov vuelve a ser baja, por segunda semana consecutiva, en la lista de convocados por Cruyff. El Celta, tras renovar esta semana Borja Aguirretxu por dos años más, tiene la duda de Vicente, lesionado en las últimas horas.

El Real Valladolid afronta una gran final el domingo. En casa tiene la última opción para sumar puntos que le puedan librar del descenso directo. El Real Betis, en racha, será un mal enemigo.

Real Sociedad-Logroñés será un partido anecdótico. Será la primera vez que el bosnio Meho Kodro salte al césped de Anoeta con su nuevo contrato del Barcelona en el bolsillo.

El Albacete viaja a Tenerife con la novedad de Santi, que estará en su zaga. El Tenerife estará sin César Gómez ni Pinilla, ambos sancionados.

HAGA NEGOCIO CON PÁGINAS AMARILLAS

Antes del 13 de Junio. Si en nuestro país existe un buen lugar para hacer negocios, éste es las Páginas Amarillas. Miles de personas pasan cada día por sus páginas. Por eso son también miles quienes se anuncian año tras año. Y esta vez hay más razones que nunca para aparecer en ellas. Un nuevo diseño y formato que facilita su uso. Y un nuevo índice de actividades más completo y actualizado. Pero desespere. Su oportunidad de anunciarse termina el 13 de Junio. ¿Se va a quedar sin hacer negocio? Para más información, llame al 900 131 131

 **Páginas Amarillas**

CICLISMO



La alegría de Mario Cipollini tras ganar la primera etapa de la ronda italiana.

TELEFOTO EFE

El corredor italiano logró su décima victoria de la temporada

Cipollini, primer líder del Giro'95 tras ganar al sprint en Terni

El italiano Mario Cipollini (Mercatone Uno) se ha enfundado la primera 'maglia' rosa de la septuagésima octava edición del Giro de Italia tras adjudicarse al sprint la etapa inaugural, que unió las localidades de Perugia y Terni con un recorrido de 205 kilómetros.

Terni (Italia) (Efe).— Cipollini logró su décima victoria de la temporada con un tiempo ganador de 5 horas, 15 minutos y 53 segundos, y logró el triunfo con claridad por delante de su compatriota Mario Manzoni (Brescialat) y del holandés Johan Capiot (Ceramiche Refin), segundo y tercer clasificados, respectivamente.

El libro de ruta marcaba para el primer acto del Giro'95 una jornada con tres puertos, dos de tercera categoría y uno de segunda, lo que motivó que la etapa, en la que se rodó a una buena media, fuese más movida de lo esperado.

Fue en el Cole Campana, de segunda categoría y con cima en el kilómetro 95, en el que se empezó a mover seriamente la etapa. Después de que coronase el italiano Enrico Zaina (Carrera), en el descenso se produjo el ataque del español José Luis Arrieta.

El tirón del ciclista del Ba-

nesto arrastró a los italianos Luca Scinto (GB), Giovanni Fidanza (Polti) y Claudio Chiappucci (Carrera) y poco después a otros favoritos para adjudicarse el Giro'95: el suizo Toni Rominger (Mapei) y los italianos Maurizio Fondriest (Lampre) y Francesco Casagrande (Mercatone).

Ventaja

En Spina —kilómetro 130—, el grupo de quince unidades en el que pedaleaban Arrieta, Chiappucci, Casagrande, Rominger y Fondriest sobrepasó el minuto y medio de ventaja con respecto al pelotón, del que tiraba el Gewiss de Eugeni Berzin, inquieto por una escapada en la que sólo había metido al italiano Bruno Cenghialta, que acabó retrasándose voluntariamente para echar una mano a sus compañeros.

En el Intergiro, los candidatos aceleraron en busca de los

—seis, cuatro y dos— segundos de bonificación y fue Fondriest el que salió victorioso del primer duelo. Pasó por delante de Fidanza y Rominger.

Pero con la colaboración ocasional de la ONCE, el equipo de Emanuele Bombini echó abajo la fuga. El italiano Scinto luchó unos kilómetros más por evitar lo que ya era evidente y en la subida del tercer puerto fue neutralizado. A partir de ahí, el guión de la etapa comenzó a escribirse de nuevo.

Seis valientes encabezados por el francés Laurent Madouas (Castorama) y el suizo Felice Puttini (Refin) volvieron a incoordinar al pelotón durante algún tiempo, pero los equipos con velocistas no estaban dispuestos a más concesiones.

En especial el Mercatone, que se colocó al frente del grupo buscando la victoria de Cipollini.

Clasificación etapa y general:
1. CIPOLLINI, Mario (ITA/Saeco Mercatone), 5H.15:53 (12b).

2. MANZONI, Mario (ITA/Brescialat), m.t.(8 b.).

3. CAPIOT, Johan (BEL/Refin), m.t.(4 b.).

el primer encuentro. Esta situación ha provocado un efecto totalmente inverso al que se esperaba antes de comenzar la eliminatoria: que el Barcelona, aún no recuperado del golpe psicológico de una derrota inesperada, sea el que salga hoy totalmente presionado a lograr una victoria que el evite el K.O. definitivo.

BALONCESTO

Unicaja quiere repetir la victoria ante el Barcelona en el segundo partido

Barcelona (Efe).— El Barcelona y Unicaja de Málaga afrontarán hoy el segundo partido de la eliminatoria final por el título de la Liga ACB de manera totalmente distinta de lo que todas las previsiones y pronósticos hacían prever antes de comenzar esta serie, que domina por 1-0 el equipo malagueño.

El sorprendente 77-84 del Unicaja en el Palau Blaugrana ha roto con todas las tradiciones de las finales de la ACB desde que las mismas se juegan a cinco partidos —temporada 1986/87—, ya que nunca el equipo con desventaja de factor campo había vencido al que lo tenía y se adelantaba en la serie decisiva al ganar a domicilio en

Anuncios en EL ADELANTADO

San Agustín, 3
Teléfono 437261

ALQUILERES

SAN CRISTOBAL. Alquiler. 1 dormitorio. Jardín. Amueblado. 42.000 ptas. Teléfono 441729.

SE ALQUILA piso amueblado. 3 dormitorios. En urbanización Parque Robledo. Calefacción y agua caliente central. Teléfono, 2 baños y chimenea francesa. Teléfono 424633.

SE ALQUILA piso. Zona La Albuera. Teléfono 574485.

C/ ESTIRADORES. Alquiler. 3 dormitorios. 1 baño. Calefacción central. 75.000 ptas. Amueblado. Teléfono 429118.

COMPRAS

SI DESEA vender su vivienda. MAN-SINO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

COMPRAMOS: Monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. DOBLON. 435109.

ENSEÑANZAS

CONVOCADA OPOSICION GUARDIA CIVIL. 1.367 plazas. Instancias hasta el 25 de mayo. Próximo comienzo de las clases. Infórmate en Academia Colón. C/ Colón, 5 (frente Hacienda). Teléfono 434349 (sólo tardes).

TRABAJO

HOTEL en Pirineo Girona precisa personal temporada. Escribir con referencias y foto carnet apartado 80. 17537 La Molina.

FORSEL S.A. E.T.T. Dirección General de Empleo autorización administrativa 79/0021/95. Selección para Segovia graduados sociales o equivalentes con experiencia en gestión de personal. Enviar curriculum a Edificio Centro Madrid. Paseo Arco Ladrillo, 64-Portal 3. Planta 2. 47008 VALLADOLID

VARIOS

ANTIGÜEDADES, compra-venta, muebles, objetos, casas enteras. Arevalillo de Cega. Teléfono 500488.

GANADOS

VENDO 4 carneros Israel y 2 Asaz. Teléfono 164369.

SE NECESITAN encuestadores para el día de las elecciones (28 mayo). Disponibles todo el día. Interesados enviar curriculum al apartado de Correos: 14.937 - 28013 Madrid.

EMPRESA de auditoría, precisa secretarías bilingües. Inglés-español, mecanografía, informática nivel usuario. Junio a noviembre. Teléfono 435563 (lunes a viernes, de 11 a 14 horas, hasta el 25 de mayo).

SE NECESITA dependienta. Escultor Marinas, 32.

SE NECESITA empleada de hogar fija, para señora sola. Tiene compañera. Teléfono 460358.

SE NECESITA aprendiz o ayudante. Carretera Arévalo, 28. Posada de Abanto. Segovia. Teléfono 431481.

IMPAGADOS

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono 983/373718 (centralita).

COBROS EL ZORRO. Nivel Nacional. Teléfonos: 983/357611-354887.

VENTAS

CAMARA frigorífica industrial, de 3,70 x 1,80 x 1,20. Teléfonos 449268-472273.

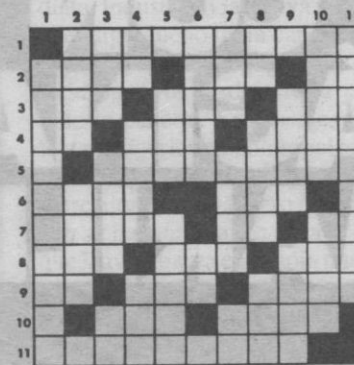
NAVE de 200 m² y vivienda u oficina de 200 m². Vendo o alquilo, mejor sitio carretera San Rafael. Teléfonos 422099 y 421174.

PISO 182 m². Superlujos. Ezequiel González. Garajes. Facilidades. Teléfono 422175.

CTRA. RIAZA. Venta. 4 dormitorios. Baño. Aseo. Calefacción central. Exterior. Teléfono 429118.

C/ EZEQUIEL GONZALEZ (MAHONIAS). Venta. 4 dormitorios. 2 baños. Ascensor. Calefacción central. Garaje. Teléfono 441729.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Calidad de dúplice o doble. 2: Dios del viento. Plural de letra. Símbolo químico. 3: Provecho. Dios de los mahometanos. Calle. 4: Vocaletas. Al revés, número. Al revés, letra del alfabeto griego (Pl.). 5: Derecho de usar de una cosa ajena y aprovechar sus frutos sin estropearla. 6: Volcán italiano. Dueña. 7: Oración. Pronombre personal. Nota musical. 8: Cabeza de ganado. Catedral. Letras de "dice". 9: Al revés, nota musical. Liga. Demasia en el adorno y en el regalo. 10: Demostrativo. Determino las dimensiones de una cosa. 11: Continente.

VERTICALES.— 1: Principio activo de las glándulas suprarrenales. 2: Tuesta. Número. 3: Letras de "bulo". Artículo

(Femenino y Pl.). Conjunción latina. 4: Río italiano. Constelación (Pl.). Tuesta. 5: Deidad babilónica. Ser. 6: Al revés, brillé, resplandecí. Exclamación. 7: Hueso de la cadera. Línea de luz procedente de un cuerpo luminoso. Nota musical. 8: Al revés, nota musical. Máximo. Contienda. 9: Planta crucifera, silvestre, de tallo erguido, ramosa, con flores violáceas y frutos en forma de silicuas cilíndricas. Vacilación. 10: Al revés, monumento megalítico que existe en Baleares. Planta gramínea, cuya semilla se usa como alimento de las aves. 11: Aplícase a uno de los tres géneros del sistema músico, procedente de dos tonos y un semitono.

SOLUCION

11: Dialeto. Roca. Duda. 10: alu. T. Mijo. Rayo. Mi. 8: is. Sumo. Lid. 9: And. Estar. 6: iglu. Ea. 7: Cca. Uas. El. 4: Po. Osas. Asa. 5: fma. 2: Dora. Tres. 3: Uio. VERTICALES.— 1: Epine. 9: is. Ala. Lujó. 10: Esa. Mido. Frase. Yo. Mi. 8: Res. Sco. Dic. Usfructo. 6: Eina. Ama. 7: Alá. Rúa. 4: IA. onU. suat. 5: plicidad. 2: Eolo. Ges. Li. 3: Pro. HORIZONTALES.— 1: Du-

AMBIT
"Gestión Inmobiliaria"

JOSE ZORRILLA, 6

42 74 32
44 30 33

PLAZA MAYOR, 13

FINCAS

A 2 KM: CTRA. SORIA
FINCAS DE DISTINTAS
SUPERFICIES Y PRECIOS
Desde: 8.240.000

A 3 KM: LA LASTRILLA
PARCELA 400 m²,
CON AGUA Y LUZ
Sólo: 6.000.000 FV-172

A 3 KM: LA LASTRILLA
FINCA RUSTICA.
8.500 m². AGUA Y LUZ.
Sólo: 9.000.000 FV-41

A 3 KM: LA LASTRILLA
PARCELA URBANA 750 m².
- VALLADA
- FACIL ACCESO
Sólo: 7.000.000 FV-83

A 8 KM:
CTRA. VALLADOLID
FINCA 12.000 m².
CON AGUA Y LUZ
6.000.000 FV-65

A 10 KM:
TORRECABALLEROS
- FINCAS RUSTICAS -
Distintas superficies y precios.
400 m². 400.000 Ptas. FV-64

A 18 KM:
CTRA. TORRECABALLEROS
FINCA URBANA
3.000 m². VALLADA
4.500.000 FV-90

A 3 KM:
CTRA. VALLADOLID
FINCA URBANA
600 m².
CONSULTENOS FV-82

A 5 KM:
CTRA. LA GRANJA
PARCELA URBANA 1.300 m².
Con todos los servicios. FV-175

A 5 KM:
CTRA. LA GRANJA
- PARCELA URBANA -
1.000 m². VALLADA
INFORMESE FV-176

Antes de Comprar o
Alquilar, consulte nuestra
REVISTA INMOBILIARIA
¡Tenemos más de 400 ofertas!
Pídanosla gratuitamente

AMBIT

ugarte
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

UGARTE: Vende piso. Avda. Padre Claret (El Salvador). 4 dormitorios, baño y aseo. Trastero. Preciosas vistas.

UGARTE: Vende piso. C/ Coronel Rexach. 4 dormitorios y 2 baños. Garaje. Excelentes calidades. Buen estado.

UGARTE: Vende dúplex de 4 dormitorios en C/ La Hoya (San Lorenzo), 160 m². Garaje. Nueva construcción.

UGARTE: Vende piso en Trv. de los Arrieta (San Cristóbal), 3 dormitorios. Buenas Calidades. Edificación de nueva construcción.

UGARTE: Vende piso en C/ Esteban Arteaga (El Palo). 3 dormitorios. Trastero. Buen precio.

Pº CONDE SEPULVEDA Y JOSE ZORRILLA

VIVIENDAS 2, 3 y 4 DORMITORIOS

Con entrada por Conde Sepúlveda pudiendo elegir su vivienda a cualquiera de las dos calles
Disponemos ya del proyecto

ugarte
LAS MEJORES PROMOCIONES

UGARTE: Vende magnífica vivienda de 249 m², con 4 amplios dormitorios, 2 baños y aseo. Garaje y trastero. Excelente estado. Centro de Segovia. Información personal.

UGARTE: Vende piso frente Regimiento, en 5ª planta, de 4 dormitorios amplios, 2 baños. Exterior. Muy luminoso. Vistas panorámicas.

UGARTE: Urge vende piso en C/ Agapito Marazuela, de 3 dormitorios. Garaje. Excelente estado. 14.000.000.

UGARTE: Vende piso en C/ Coto (Puente de Hierro). 4 dormitorios. 11.500.000.

UGARTE: Vende dúplex en C/ Romero. 2 dormitorios y 2 baños. Cocina amueblada. Garaje. Buenas calidades. Excelente estado.

UGARTE: Vende piso en C/ Obispo Quesada (frente Renfe). 4 dormitorios y 2 baños. Armarios empotrados. Cocina amueblada. Excelente estado.

ugarte
agencia inmobiliaria

MADRONA, 3 - 1º IZQ.
(detrás Hotel Los Arcos)
TLFS. Y FAX. 44 46 47 - 44 54 55

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

ALQUILER PISOS

AVAL ALQUILA: Dúplex, calle Cañuelos, 5 dormitorios, salón, cuarto de estar, cocina, 2 baños, armarios empotrados. Garaje opcional.

AVAL ALQUILA: 3 dormitorios, amueblado, cocina con electrodomésticos, Jose Zorrilla.

AVAL ALQUILA: Piso amueblado, 4 dormitorios, exterior, baño, aseo, armarios empotrados, servicios centrales, teléfono, calle La Plata.

AVAL ALQUILA: Piso en nueva Segovia amueblado, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, armarios empotrados, calefacción individual. Ascensor.

AVAL ALQUILA: Apartamentos de 1 dormitorio, baño, cocina, salón, terrazas, armarios empotrados, calefacción, en Bernuy.

AVAL ALQUILA: piso de 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos, calefacción central, ascensor, en Ezequiel González.

AVAL ALQUILA: Piso amueblado de 110 m² útiles, 4 dormitorios, baño, aseo, ascensor, calefacción central. Ezequiel González.

AVAL ALQUILA: Zona Santa Eulalia, 4 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, parquet, sin gastos de comunidad, buen precio.

LOCALES

AVAL ALQUILA: Nave totalmente diáfana de 300 metros en la carretera de Valladolid.

AVAL ALQUILA: Local de 100 metros de planta con entrada por calle Almira y una segunda planta de 30 m² con entrada por calle morenas.

AVAL ALQUILA: Calle Félix Gila, local de 200 m² y 170 m², sin acondicionar en planta calle.

AVAL TRASPASA: Local de 70 m² acondicionado en zona Plaza Mayor.

AVAL ALQUILA: Locales en José Zorrilla, distintos tamaños y precios.

AVAL ALQUILA: Locales de 70 m² sin acondicionar en calle Santo Tomás.

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

ALQUILER Y VENTA

Si Quiere Vender o Comprar su casa, la respuesta es:

ALZA

INMOBILIARIA

ALZA VENDE: Precioso piso en La Albuera, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, 80 m² útiles, terraza grande. Completamente amueblado. Muy buena calidad. Calefacción central. Poca comunidad. 16.000.000 pts.

ALZA VENDE:
Chalet adosado en las Villas del Sotillo, 4 dormitorios y ático diáfano, 240 m². Calefacción individual de gasoil. Precioso jardín de 70 m². Muy soleado.
22.500.000 pts.

ALZA VENDE: Excelente dúplex zona Vía Roma, 4 dormitorios, cuarto de baño y aseo, salón grande, calefacción individual de gasoil, tarima en toda la casa, garaje, trastero, poca comunidad. 20.000.000 pts. Telf. 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en Urb. Mirasierra, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, completamente amueblado, calefacción individual, todo exterior. Muchas mejoras, excelentes vistas. 9.500.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Piso en C/ Larga, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, calefacción central. Necesita reforma. 11.300.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Casa individual con patio. Completamente rehabilitada en el Barrio de San Lorenzo, 1 sola planta, 117 m². 10.000.000 pts. Telf: 44 36 36

ALZA VENDE:
Piso en la Albuera, 3 dormitorios, 1 cuarto de baño, cocina con terraza, salón grande con terraza. Para entrar a vivir.

ALZA VENDE:
Casa individual con patio, en Bernuy de Porreros, 150 m² planta, 3 plantas, planta baja completamente rehabilitada, resto semirehabilitado. Buena situación. 11.000.000 pts.
Telf: 44 36 36

ALZA VENDE: Casa para rehabilitar en Zamarramala, 90 m² por planta, 3 plantas. Buena situación. 7.500.000 pts.

No le de mas vueltas
BUSCAMOS
LO MEJOR PARA USTED

Pº Ezequiel Gonzalez, 24
Edificio "San Roque"

44 36 36

ARCO
AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Si quiere
VENDER o ALQUILAR
Consúltanos.

ALQUILER

S0430 GARAJE: C/ Obispo Quesada, 5.800 pts.

S0431 PISO: C/ Malconsejo, cerca de Tráfico, 3 dormitorios, salón, cocina, 1 baño, terraza. Amueblado. Sólo 55.000 pts.

S0352 PISO: C/ Escultor Marinas, 60 m², salón, 2 dormitorios, cocina, baño y terraza, amueblado, sólo 50.000 pts. Comunidad incluida.

VENTAS

S0192 FINCA: Sotillo 400 m². 10.150.000 pts. Edificable.

S0441 LOCAL: Carretera de Trescasas 150 m², tiene puertas grandes, agua y luz.

S0213 PISO: C/ Riaya, 88 m², a estrenar, salón, 3 dormitorios, 2 baños, armarios empotrados, cocina con patio de 49 m², calefacción y agua central, plaza de garaje opcional. 17.365.000 pts.

S0147 DUPLEX: En San Cristóbal, 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, terraza y plaza de garaje, muy soleado, vistas a la Sierra, piscina y cancha de tenis. Sólo 9.500.000 pts.

S0432 PISO: C/ Curtidores, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños. Calefacción y agua caliente central. Tiene piscina.

S0446 PISO: San Ildefonso, Urbanización Sitio de Noles, 80 m², 3 dormitorios, salón, cocina, baño y terraza. Tiene garaje y trastero. Calefacción y agua caliente central. Es exterior y tiene jardín y piscina. 14.000.000 pts.

S0321 APARTAMENTO: C/ Jardín de Fronkes. Zona Plza. Mayor. 68 m². Salón comedor con cocina americana, 1 dormitorio, 1 baño. A estrenar. Garaje. Sólo 13.000.000 pts.

S0144 CHALET: En Torrecaballeros, 230 m², 4 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, ático diáfano, hilo musical, antena parabólica, jardín, piscina. Sólo 20.000.000 pts.

S0312 CHALET: San Cristóbal, 130 m². Nuevo, 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 baños, aseo, garaje. Calefacción individual con tanque comunitario. Armarios empotrados. 22.100.000 pts.

Vía Roma, 18

44 03 13
44 03 83

En San ildefonso
C/ Reina, 12

47 06 66

MIGUEL TONAR
MT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
Nº 10.329

PARA USTED Y SUS HIJOS

CON TODAS LAS VENTAJAS DE UN ENTORNO NATURAL

CONOZCA...

EL MIRADOR DE LA SIERRA

**4 DORMITORIOS
SALON
COCINA
2 BAÑOS Y ASEO
PARCELA PRIVADA**

TODO

14.500.000 Pts.

**ENTRADA DESDE
1.000.000 Pts.**

**CANTIDADES ENTREGADAS
AFIANZADAS POR
POLIZA DE SEGURO**

¡GARANTIA TOTAL!

¡VISITENOS!

MIGUEL TONAR
MT
Ezequiel Gonzalez 6
Tfn. 43 54 61 - 43 59 50
Fax. 43 32 31
SEGOVIA

BATIBERICA

ELENA GARCIA GIL
A.P.I: nº 12.949

EXCLUSIVA

Local en C/ Real
frente al Acueducto.
100 m2. Ideal consulta
despacho, asesoría.
VENTA

EXCLUSIVA

Piso en Barrio San
Lorenzo. 3 dormitorios
amueblado.
VENTA

EXCLUSIVA

Casa unifamiliar en El
Salvador.
VENTA

**ESPECIAL
ARRENDADORES:**

Actualizamos las
rentas de sus contratos
de alquiler.

EXCLUSIVA

Apartamento frente
Domingo de Soto.
ALQUILER

EXCLUSIVA

Local frente Estación
de Renfe. 120 m2.
ALQUILER

También en **LA GRANJA**

**Bib
BATIBERICA**

C/ Cuartel Nuevo, 2
Tel.: 47 21 09

SAN ILDEFONSO

ELENA GARCIA GIL
A.P.I: nº 12.949

**Bib
BATIBERICA**

C/ San Frutos nº 21. 3º
Tel.: 44 12 17
40.001 - SEGOVIA

MANSINO
INMOBILIARIA
· NUEVAS FORMAS ·
DE HACER LAS COSAS

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
Apartamento. Zona José Zorrilla.
Dormitorio. SEMINUEVO.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
1 Dormitorio. Torrecaballeros.
Entrega inmediata. Nuevo.
ECONOMICO.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
2 Dormitorios. San Lorenzo.
A Estrenar.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
2 Dormitorios. Torrecaballeros.
Entrega inmediata. Nuevo.
ECONOMICO.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. Garaje. Ctra/ Tres
Casas. Exterior. OCASION.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. Zona Plaza Mayor.
Para Rehabilitar. Mucha Luz.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
3 Dormitorios. El Carmen.
Exterior. Muy Luminoso.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorios. Garaje. Calle
Riaza. SEMINUEVO.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
4 Dormitorios. El Carmen.
SEMINUEVO. EXTERIOR.

MANSINO. piso venta
Tel. 44 30 31.
5 Dormitorios. José Zorrilla.
Garaje. ¡UNICO!

**ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS**

Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
· NUEVAS FORMAS ·
DE HACER LAS COSAS

C y
CASA YA

**ASESORES
INMOBILIARIOS**

Ezequiel González, 24
(Edificio San Roque)

CASA YA

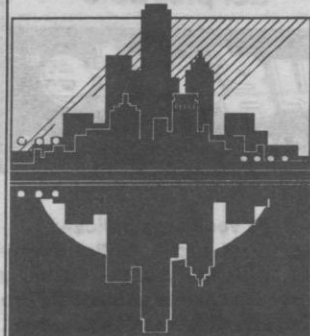
**¿TARDA
MUCHO EN
ALQUILAR SU
PISO?**

**¿LA SOLUCION?:
CASA YA**

**PARA
ALQUILAR SU
VIVIENDA
CONSULTE
CON
CASA YA**

**ASESORES
INMOBILIARIOS**

**TENEMOS EL
INQUILINO
QUE
NECESITA**



**¿Y SI ES
PROPIETARIO
DE RENTA
ANTIGUA?
CASA YA
LE ACTUALIZA
LA RENTA**

CASA YA

44-41-64

CASA YA
**ASESORES
INMOBILIARIOS**

C y

TOVAR
Agente de la Propiedad Inmobiliaria

**OFRECE
LA MAS COMPLETA
VARIEDAD DE
APARTAMENTOS**



-BENIDORM-

-ALTEA-

-TORREVIEJA-

-CALPE-

-LA MARINA-

-SANTA POLA-

**Facilidades
hasta 20 años**

**BENIDORM
LOCALES COMERCIALES
DESPACHOS
OFICINAS**

ALQUILER Y VENTA

**DETALLES
SITUACION
CALIDADES
FACILIDADES...
EN**

TOVAR
Ezequiel González, 6
de 11 a 13 y de 18 a 20.

**43 54 61
43 59 50**

POSIBILIDAD VISITAS GRATIS

**-ATENCIÓN-
LA COMPRA DE SU APARTAMENTO
PUEDE RESULTARLE COMPLETAMENTE**

**¡GRATIS!
¡INFORMESE!**

tve1

08,00.- ¡DOMINGO FIESTA!
09,35.- EL GRAN CIRCO DE TVE
11,00.- BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS
11,30.- UNO MAS EN LA FAMILIA
12,00.- ¿QUE APOSTAMOS? (rep.)
14,00.- CARTELERIA TVE
14,30.- CORAZON, CORAZON DOMINGO
15,00.- TELEDIARIO -1
15,32.- EL TIEMPO
15,35.- CINE DE ORO (I). "Patton"
18,45.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
19,55.- VALOR Y CORAJE
21,00.- TELEDIARIO -2
21,32.- EL TIEMPO
21,35.- SOLO GOLES
22,15.- LA PELICULA DE LA SEMANA. "Operación fortaleza"
02,00.- CINE. "Organización Amsterdam"
01,30.- NOTICIAS
01,35.- TELEFILME
03,30.- LA CONJURA
04,25.- NIDO VACIO
05,00.- DESPEDIDA Y CIERRE

tve2

07,30.- EURONEWS
08,00.- THAT'S ENGLISH
08,45.- TIEMPO DE CRECER
09,00.- OPERA.
Las bodas de Fígaro (II)
11,00.- EL DIA DEL SEÑOR
12,00.- PUEBLO DE DIOS
12,30.- DEPORTES. - Motociclismo. Campeonato de España de velocidad - Baloncesto Liga ACB, Play Off título. (2 partido): F.C. Barcelona - Unicaja. - Automovilismo. Monomarcas, Gillette world sports special
15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- EL MUNDO DE AUDUBON
16,30.- ASTURIAS, PATRIMONIO NATURAL
17,00.- LA PELICULA DE LA TARDE.
"Su pequeña aventura"
19,00.- BALONMANO. CAMPEONATO DEL MUNDO. España - Suecia
20,30.- BRICOMANIA
21,00.- DIAS DE CINE
21,30.- LINEA 900
22,00.- NAZCA
23,00.- EL LECTOR
00,30.- NOCHE DE HUMOR
Las chicas de oro y Matrimonio con hijos
01,00.- CINE CLUB, CLASICO DEL CINE. "La salida de la Luna"
02,20.- ASI SE HIZO...
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

06,45.- TELE-N
07,10.- LA LLAMADA DEL OESTE
07,35.- TRAS 3 TRIS
10,05.- FUTBOL SALA
11,05.- MORTADELO Y FILIMON
11,35.- EL GRAN JUEGO DE LA OCA (Repetición)
14,30.- COSAS DE CASA (Serie)
15,00.- NOTICIAS
15,30.- CINE FIN DE SEMANA. "La tropa de Beverly Hills"
17,50.- MINISERIE
19,35.- PICKET FENCES
20,30.- CHICAGO HOPE
21,30.- HERMANOS DE LECHE
22,10.- LO QUE NECESITAS ES AMOR
00,30.- CINE DE MADRUGADA. "Bienvenido al paraíso"
03,00.- TELEVENTA
04,15.- SERVICIO SECRETO



06,20.- AVANCE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES
06,35.- ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS (dib. animados)
07,00.- ALEGRE JUVENTUD (dibujos animados)
07,25.- RICOCHET RABBIT (dibujos animados)
07,45.- EL SHOW DE ALVIN (dibujos animados)
08,10.- SONIC (dibujos animados)
08,35.- DANIEL EL TRAVIESO (dibujos animados)
09,00.- YAIBA (dibujos animados)
09,20.- HE MAN (dibujos animados)
09,45.- G.I. JOE (dibujos animados)
10,15.- BATMAN (dibujos animados)
10,40.- PAPA COMANDANTE (serie)
11,05.- JOVENES JINETES (serie)
11,55.- MATINAL DE CINE. "Misión para tres"
13,30.- FORMULA 1. En directo, Gran Premio de España, desde Montmeló
16,00.- GIRO 95 (2a. etapa: Foligno-Assisi)
17,30.- SENSACION DE VIVIR (serie - capítulo doble)
19,35.- CINE ESPAÑOL. "El

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

día de los enamorados"
21,35.- NOCHE DE ACCION.
"A la caza del hombre"
23,25.- NOCHE DE MIEDO.
"Poltergeist III"
01,15.- LAS NOTICIAS (avance)
01,20.- RESUMEN ETAPA DEL GIRO 95
01,25.- CINE. "Bunny O'Hare"
02,25.- NOVEDADES INCREDIBLES (espacio promocional)
03,20.- TRES SON MOGOLLON (serie).



08,15.- DEL 40 AL 1 (Mult)
09,05.- DIBUJOS ANIMADOS. "Despierta peque y al loro"
09,35.- TELESERIE. "La odisea"
10,00.- CINE.
"Rapid fire"
11,32.- CINE. "La pequeña rebelde"
13,00.- EL GRAN MUSICAL
13,30.- REDACCION. NOTICIAS
13,35.- ESPECIAL INFORMATIVO
14,30.- PLUSVALIA
15,00.- NATIONAL GEOGRAPHIC EN CANAL +. "Planos imposibles II"
16,00.- FUTBOL. LIGA ITALIANA
17,55.- MUCHO MAS
18,30.- PREVIO
19,30.- FUTBOL. LIGA ESPAÑOLA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
22,00.- ESTRENO CANAL +.
"El beneficio de la duda"
23,29.- EL TERCER TIEMPO
01,31.- MAS DEPORTE



TELEMADRID

07,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM
08,00.- CINE
09,30.- CINE: LA BANDA DE PELICULA
11,00.- LA BANDA DE
12,30.- DOCUMENTAL
13,30.- CIUDAD ABIERTA
14,00.- MADRID FIN DE SEMANA
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- EL SHOW DE LA PANTERA ROSA
15,30.- CINE
17,30.- CINE
19,15.- EL SEMANAL
20,00.- TELENOTICIAS
20,30.- FUTBOL ES FUTBOL
23,15.- CINE
01,30.- CINE
03,30.- BELLEZA Y PODER
04,15.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

GRAN PANTALLA

Un amor inmortal, de Bernard Rose

ANDRES P. LLORENTE

Si todo lo que tenían que contarnos sobre Ludwig Van Beethoven es lo que Bernard Rose nos cuenta, y con tan poca gracia, en "Un amor inmortal" (Immortal Beloved, 1994), mejor hubiera sido dejar tranquila la figura y la memoria de ese genio musical nacido en Bonn, porque flaco favor a la música y a la cultura le puede hacer una película como ésta que se empeña y empeña en mostrarnos las pequeñas miserias, las flaquezas humanas, del genio sin acertar, sin embargo, con los rasgos del gran espíritu creativo del compositor.

Es como si Bernard Rose hubiera querido repetir el éxito desmitificador de "Amadeus" pero sin la trabajada dramatización ni el talento cinematográfico que Peter Shaffer y Milos Forman exhibían para dejarnos ese sabor agri dulce del perfil humano de Mozart.

Así pues Rose, ávido de una polémica que pudiera potenciar publicitariamente su película pero que, desgraciadamente para él, no ha encontrado, trata de desarrollar una hipótesis sobre la biografía de Beethoven que tal vez tenga algo de cierta o tal vez no, pero que, en todo caso, sólo consigue remover los dolores y verter basura sobre la

figura histórica de un hombre, aunque de forma tan poco convincente que su portentosa música siempre estará a salvo de cualquier mínima salpicadura.

Rose, a semejanza pues de la ya mentada "Amadeus", elige el misterio como sustento de la estructura de un guión más bien pobre y algo torpe, sin realce artístico y demasiado grandilocuente en el sentido que esta palabra tiene de hueco y pretencioso; y por lo demás su puesta en escena, ni siquiera funcional, se demuestra esclava de su cuantiosa inversión en ambientación y vestuario de época, excelentes, pero que poco aportan al desarrollo dramático de la película.

En fin, Rose no hace sino recrearse denodadamente en la paradoja y contradicciones del genio beethoveniano y así nos retrata al autor del himno de la alegría como un ser de continuo agrio y malhumorado.

Ojalá que la imagen que perdure en nuestra retina de espectadores sea la del compositor, inclinada la cabeza sobre el piano, desgranando las notas de una impresionante sonata y no la de un iracundo Gary Oldman apurando de un trago, en la barra de una cantina, una pinta de cerveza.



SEGOVIA

19,30.- NUESTRA SEMANA
20,00.- PELICULA
"La princesa y el pirata"

21,30.- RECUERDOS DE AYER
21,45.- PELICULA
"El juego más divertido"
23,30.- SOLO DEPORTE
Programa deportivo. Resultados fin de semana. Presenta Carlos Alvaro

CARTELERIA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Sesiones diarias: 8 tarde y 11 noche.
"EL BALNEARIO DE BATTLE CREEK"
Sábado 13 y domingo 14: 5,30 tarde.
"Asterix en América"

SALA 2

Sesiones diarias: 8 tarde y 11 noche.
"Las cosas que nunca mueren"
Sábado 13 y domingo 14: 5,30 tarde.
"Asterix en América"

SALA 3

Sesiones diarias: 8 tarde y 11 noche.
"DOS TONTOS MUY TONTOS"
Sábado 13 y domingo 14: 5,30 tarde.
"101 DALMATAS"

SALA ZULOAGA

Laborables: 8 tarde y 11 noche.
Sábado y domingo: 5,30, 8 t. y 11 n.
UNA OBRA APASIONANTE
"AMOR INMORTAL"
Gary Oldman - Isabella Rossellini

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

BODA REAL EN LISBOA

Don Duarte, duque de Braganza y heredero de la corona portuguesa, de 50 años, contrajo ayer matrimonio con Isabel de Heredia, de 28, en la iglesia de Santa María de Belem, del monasterio de los Jerónimos de Lisboa. La ceremonia, iniciada a las 14,00 gmt, constituye la primera boda real que se celebra en Portugal, país que se dotó del régimen republicano en 1910, desde 1886 y fue oficiada por el cardinal-patriarca de Lisboa, monseñor Antonio Ribeiro. Entre los 1.700 asistentes a la ceremonia figuraban los primeros dignatarios del Estado portugués, representantes de las casas reales y de la aristocracia de toda Europa y toda la nobleza portuguesa. Terminada la ceremonia, que se prolongó por cerca de hora y media, la real pareja saludó a millares de personas que se agolpaban ante la iglesia y, tras partir el pastel nupcial entre sus invitados, abandonaron el lugar para iniciar su viaje de novios. Don Duarte y su esposa han elegido Mozambique para su luna de miel y estarán de regreso a Portugal para el próximo día 28 de mayo, en que asistirán en el Algarve, al sur del país, a un acto social.

MISCELANEA

Las mujeres siguen teniendo mejores expectativas que los hombres

La esperanza de vida puede crecer si se frena la mortalidad de los jóvenes

La esperanza de vida de los varones puede aumentar un año y establecerse en 74,43 años en el 2000, si se frena el incremento de la mortalidad entre jóvenes de 18 a 35 años registrado en los últimos años, según el estudio "Población social de España" publicado por el Instituto Nacional de Estadística.

Madrid (Efe).— Esta publicación es la primera de una serie de actividades que desarrollará el Instituto Nacional de Estadística para la conmemoración del 50 aniversario de su creación.

El estudio dedica el primer capítulo a la población y señala que se observa una tendencia desfavorable en la mortalidad a edades jóvenes, entre 18 y 35 años, notoria entre los varones y apenas significativa entre las mujeres, como consecuencia del aumento de defunciones por sida, drogas y accidentes de tráfico. Agrega que esta tendencia podría frenarse en 1995 y a partir de entonces recuperarse los niveles más favorables de 1985.

La hipótesis media de la esperanza de vida de los varones en el año 2000 se establece en 73,29 años, mientras que la hipótesis optimista la fija en 74,43 años, y estaría condicionada por la disminución de las tasas de mortalidad de los jóvenes entre 18 a 35 años. La esperanza de vida de las mujeres se sitúa en 81,22 años en la hipótesis media y en 81,42 en la optimista.

Señala que la mortalidad de los niños continuará descendien-



La población infantil pasará del 19,44% en 1990 al 11,16 en el 2020.

do y reduciéndose la tasa de fecundidad aunque con menor intensidad que hasta ahora, con lo que en el año 2000 se prevé que haya sólo 5,7 millones de personas menores de 15 años, dos millones menos que en el censo de 1991, que en el 2010 sean cinco millones y en el 2020 4 millones. La población de 65 años y más, que en 1980 era de 4,2 millones, se ha incrementado en un 25% hasta 1990 y se prevé que para el año 2000 se contabilicen 6,6 millones, que supondría el 17 por ciento de la población, y en el 2010, 7,5 millones, el 18% de la

población. El segmento de niños de 0 a 14 años, que en 1990 representaban el 19,44 por ciento de la población, irá disminuyendo, de forma que en este año supondrán el 16,25%, en el año 2000 el 14,59 y en el 2020 el 11,16. Las personas entre 15 y 64 años, que en 1990 suponían el 66,74% de la población, incrementan su número al 68,46% este año, en el 2000 seán el 68,54 por ciento y en el 2020 el 68,23.

Con esta estructura de edades, la tendencia de la población es que tenga un crecimiento prácticamente nulo.

● La Corte Constitucional de Colombia dictaminó que los colegios religiosos no pueden expulsar a una alumna sólo porque ha quedado embarazada, ya que las jóvenes tienen derecho a la educación y al libre desarrollo de su personalidad con relación a la maternidad. El máximo tribunal constitucional colombiano dictó su sentencia al aceptar el recurso legal de una joven de 16 años, cuya identidad se mantiene en reserva, que fue expulsada en febrero pasado de un colegio católico por quedar embarazada. "Siendo una niña soltera, no es un modelo del que podamos dar ejemplo a los niños", había explicado una de sus profesoras al justificar la expulsión. La joven presentó un recurso legal de tutela de derechos constitucionales, exigiendo volver al colegio, y la Corte lo acogió y ordenó el viernes al centro educativo reintegrarla en un plazo máximo de 12 horas.

● Más del 75 por ciento de las estudiantes de Bachillerato sufrió acoso sexual en sus desplazamientos en los transportes públicos a la escuela en Osaka en 1994 y sólo un dos por ciento de ellas lo denunció, revela una encuesta que publicó ayer el rotativo "Mainichi Daily News". La mayoría de las muchachas sufrió tocamientos y otras tuvieron que escuchar palabras o frases obscenas, según el sondeo efectuado entre mil alumnas.

HOY NO ES FIESTA

Un enfermo terminal de sida se casa con quien le contagió

Messina (Italia) (Efe).— Después de superar no pocas dificultades, un joven enfermo terminal de sida ha llevado al altar a la joven que le contagió el mal. Se trata de Claudio Belcuore, de 28 años, que ha contraído matrimonio religioso con Rosaria Caroé, en presencia de medio centenar de personas.

El terrible mal prendió en la joven Rosaria cuando aún no conocía a Claudio. Ella, toxicod dependiente, frecuentaba ambientes marginales. El era un joven a la búsqueda de trabajo fijo. Cuando se conocieron, hace ahora cinco años, Claudio consiguió que Rosaria abandonara el mundo de la droga. Se casaron por lo civil y en 1991 les nació Francesco, perfectamente sano, que asistió a la ceremonia, en primera fila.

"Este matrimonio es un desafío a todas aquellas personas que nos miran con recelo, aunque sea sin malicia, ha declarado Rosaria, para resaltar que Claudio es normal. "Por desgracia hay muchos Claudios escondidos", dijo.

La preparación al matrimonio ha sido una auténtica prueba de solidaridad. Amigos, asociaciones y maestras del asilo donde va Francesco, han recogido el dinero suficiente para la ceremonia, los trajes de los esposos, el banquete nupcial y los regalos. Claudio y Rosaria han elegido, como testigos, a médicos y asistentes sociales de la sección de enfermedades infecciosas del hospital Margherita, donde están en tratamiento. Piden ayuda para una sola cosa: vivir con normalidad, no ser marginados.

VISTO Y NO VISTO



DEL ROCIO A NUEVA SEGOVIA.— La exigua capilla de la parroquia de la Resurrección del Señor, en el barrio de Nueva Segovia, fue insuficiente para albergar a la gran cantidad de personas que asistieron en la tarde de ayer a la "Misa rociera" organizada con la colaboración de la asociación de vecinos. En la eucaristía participaron un grupo de niñas ataviadas con faralas y volantes al estilo andaluz, finalizando con una exhibición en la que también participó el cuadro flamenco "Zambra".— (Foto: Juan Martín).